

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(LUJ), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
272. szám
November 25.

Vasárnap

Délszlávia újabb jegyzéket intéz hétfőn a Népszövetséghez

Angol francia tárgyalások a francia-orosz katonai
egyezség kiterjesztésére Enyhült a feszültség
Páris és Varsó között

Magyarország sürgeti a délszláv vádak kivizsgálását

(PÁRIS.) (A Rador jelentése.) Az angol-francia kapcsolatok szorosabb tétele ügyében már hosszabb idő óta egyezkedő tárgyalások folynak. Franciaország mindenképpen azt szeretné, ha Anglia újra szövetségi szerződést kötne vele. London bizonyos tekintetben engedékenységet is mutat, de azokat a javaslatokat, hogy az orosz-francia katonai meggyezést esetleg Anglia is magáévá tegye, Londonban egyelőre tartózkodással fogadták. Felvetődött ugyanis az a kérdés, hogy egy hasonló természetű meggyezés összeegyeztethető-e a locarnói meggyezéssel továbbá a népszövetségi paktummal? Angol körök felfogása szerint egy ilyen katonai egyezség csak a népszövetségi paktum 16. szakaszának eltörlésével volna lehetséges. Ez ugyanis azt mondja, hogy két állam között katonai segítségadás csak akkor lehetséges, ha az egyik a másikat kifejezetten segítségnyújtásra kéri és pedig nem támadó, hanem védekező jelleggel.

LÉNYEGES KÖZELEDÉS FRANCIAORSZÁG ÉS LENGYELORSZÁG KÖZÖTT

(PÁRIS.) A Páris Soir úgy tudja, hogy a lengyel kormány a francia kormányhoz intézett jegyzéke a keleti paktum ügyében a lengyel kívánságokat nagyjában mind összefoglalja. A francia kormány kész nagyarányú koncessziókat tenni a lengyel kormány óhajátainak. A keleti paktum érvénye kiterjedne Litvániára és Csehszlovákiára is.

Újabb párisi jelentések szerint a lengyel jegyzékre adandó válasz alapelveit a ma délelőtti minisztertanácsban tárgyalták meg és délután már továbbítják is a varsói francia követnek, hogy azt közölje a lengyel kormánnyal. Hivatalos körök nem hajlandók részletes nyilatkozatot tenni a válaszjegyzék tartalmáról, mint ahogy ma-

gát a lengyel jegyzéket sem hozták nyilvánosságra. A francia kormány a lengyel jegyzék minden egyes pontját alaposan megvilágította és a lehetőségig tekintetbe vette azt is, hogy Litvánia és Lengyelország között még mindig nem normálisak és Lengyelország viszonya sem teljesen barátságos. Végül azt is tekintetbe veszik, hogy Lengyelországnak meg nem támadási szerződése áll fenn Németországgal. Általában remélik, hogy a keleti paktum ügyében az újabb jegyzékek alapján lényeges közeledés jön létre Franciaország és Lengyelország között.

JUGOSZLÁVIA BÜNTETŐ EXPEDÍCIÓT KIVÁNT

(GENF.) (A Rador jelentése.) A jugoszláv népszövetségi jegyzék körüli viharok kissé elcsendesedtek. A jugoszláv jegyzék az eredeti szöveg szerint — amint azt a világsajtó mondja — háborúval fenyegetőzött és egyenesen büntető expedíció kiküldetését sürgette. Románia és Csehszlovákia jegyzékai

lényegesebben mérsékeltebb hangon beadványban csatlakoztak a jugoszláv jegyzékhez s ez az ideges légkörben mindenesetre megnyugtatóbban hatott. Ma már a jegyzék átnyújtása után a jugoszláv sajtó is higgadtabb hangon ír és azt hangoztatja, hogy Jugoszlávia nem akar háborút. Egyébként kiderült az is, hogy a jugoszláv kormány még határozottabb szövegű jegyzéket akart előterjesztetni, kifejezetten háborús fenyegetést. Ettől azonban éppen francia intervencióra eltekintett.

ECKHARDT NYILATKOZATA

Eckhardt Tibor genfi magyar népszövetségi fődelegátus az újságíróknak kijelentette, hogy teljes meglepéssel veszi tudomásul, hogy a gyűlöletes marseillei merénylet ügyét a Népszövetség pártatlan igazságszolgáltatás elé viszik.

Genfben különben úgy tudják, hogy Magyarország kérni fogja a sürgős eljárást a marseillei merénylet ügyének kivizsgálása érdekében. Magyarország kezdemé-

Kedden dönt a Semmitőszék a Prekup-féle összeesküvés polgári elíteltjei ügyében

(BUKAREST.) A „Jóestét!” már hirt adott arról, hogy az annak idején nagy feltűnést keltett Prekup alezredes és társai ellen indított összeesküvés perben a bukaresti hadbírószék az összes katonai és polgári vádlottakat 10—10 évi kényszermunkára s a katonai vádlottakat tisztirangjuk elvesztésére ítélte.

A vádlottak megfellebbezték az ítéletet a bukaresti legfőbb katonai bírósághoz, amely a katonai vádlottakra nézve helybenhagyta az elsőfoku ítéletet. A polgári vádlottak, köztük Orbán Gyula ko-

lozsvári ismert kereskedő is, aki Jonescu hadnagy barátja révén került bele az összeesküvés perbe, semmiségi panasszal éltek a bukaresti Semmitőszékhez. A Semmitőszék most

november 27-ére, keddre tűzte ki a felelősségi tárgyalást, amely jogerősen fog dönteni a Prekup-féle összeesküvés per polgári vádlottai ügyében.

A november 27-iki semmitőszéki tárgyaláson a vádlottak képviselői hír szerint a tárgyalás elhalasztását fogják kérni újabban felmerült mentő bizonyítékaik alapján.

nyező lépéseket akar tenni és formálisan követelni fogja az ügy mielőbbi letárgyalását egy december elsejére összehívandó újabb rendkívüli ülészekon. Jugoszláv hivatalos körök ugyanakkor azt állítják, hogy a bizonyítékokat tartalmazó jegyzéket legkésőbb hétfőn terjesztik a Népszövetség elé.

MIT AKAR JUGOSZLÁVIA?

(BELGRÁD.) A Pravda című lap Genfből keltezett tudósításában foglalkozik Eckhardtnak, a jugoszláv jegyzékkel kapcsolatban tett nyilatkozatával, amely többek között azt mondja, hogy a jugoszláv delegátusoknak bőséges alkalmuk lesz reflektálni a Népszövetség előtt erre a nyilatkozatra. Sem Jetties, sem a jugoszláv delegáció többi tagjai nem akartak és nem akarhatnak háborút. A jugoszláv nép megőrzi a hidegvérét és nem kíván mást, mint azoknak a jogoknak a megvédését, amelyeket a jegyzék szerint megsértettek. A Pravda egy másik cikke szerint a genfi magyar körökben új akció készül, hogy a jugoszláv jegyzék hatását ellensúlyozzák. Jetties egyébként Genfből Zürichbe utazott, ahol Marina görög hercegnő házasságára utazó Pál régens hercegnek részletes jelentést tett genfi tevékenységéről. A jelentés után Jetties visszatért Genfbe.

ÚJABB RÉSZLETES JEGYZÉK

(BELGRÁD.) A Pravda egy újabb cikkében szintén Eckhardt nyilatkozatával foglalkozik, hangoztatva, hogy ezekkel a nyilatkozatokkal nem bocsátkozhatnak vitába. Jetties válaszképpen részletes jegyzéket kíván letenni a Népszövetségnek, amelyben a vizsgálat eddigi anyagát és megállapításait összegezi. A lap szerint Eckhardt a külföldi újságíróknak adott nyilatkozatokkal akarja ellensúlyozni a jugoszláv jegyzék által teremtett feszült hangulatot. Jugoszlávia azonban most már nyugodtan várja az események további fejleményeit és a Népszövetségnek, mint egy nemzetközi igazságot szolgáltató fórumnak az ítéletét.

MUSSOLINI ÉRDEKES INDITÁNYA

(RÓMA.) A Stefánia ügynökség jelentése szerint Mussolini válaszul Délszlávia Magyarországot valódo jegyzékére, indítványt szándékozik tenni a Népszövetség előtt abban az irányban, küldjön ki a Népszövetség egy bizottságot azaz a feladattal, hogy nyomozza ki mindazokat a politikai gyilkosságokat, amelyeket a háborút követően megelőző időponttól egészen napjainkig elkövettek.

Társadalmi élet

(1) Iskolai találkozó. A helybeli állami polgári fiúiskola negyedik osztályának 1918-19. tanévben végzett növendékei december hó elsején az Aranycsizma helyiségében baráti társas vacsorát rendeznek. A társas vacsorán részt vesznek az intézet még életben levő tanárai is. A rendezőség felkéri a társas vacsorán résztvenni akarókat, hogy ezen szándékukat jeleítsék be Matlak hölgyfodrásznál.

(2) Bált rendez a Lyra dalkör. A Lyra dalkör december hó 1-én, szombaton az új Iparkamara helyi ségeiben táncmulatságot rendez. A nagyszabású reggelig tartó táncmulatság előreláthatólag a legteljesebb siker jegyében fog lezajlani. Beléptidij személyenként 20 lej.

SZÍNHÁZ és MOZI

A ROMÁN OPERA HETI

MŰSORA:

Szombat, november 24: **Fát frumos** (iskolai matiné).
Vasárnap, november 25: **Swanda, a dudás** (Matiné).
Hétfő, nov. 26: **Tosca**, (Vera Mora vendég szereplésével, a prágai Nemzeti Operától).
Szerda, nov. 28: **Aida**, (Vera Mora vendég szereplésével, a prágai Nemzeti Operától).
Péntek, nov. 30: **Suzanne titka és Balettek**: Preludiu, Casse Noisette, Peer Gynt, (Premier.)

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: **Paganini, a varázshedgud**. Lehár operett. Fősz.: Ivan Petrovici, Eliza Ihard, Theo Lingon, Ardele Sandrock.

CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: **Egy asszony, aki tudja mit akar**. Strauss operett. Fősz.: Lili Dagover, Adolf Wehlbruck. Műsoron kívül Rigoletto a milánói Scala együttesével.

SZINKÖR MOZGÓ MŰSORA

Szombattól szennációs premier 3, 5, 7 és 9 órákor: **Az aranybánya titka**. Arizona hálványának, George O'Brien-nek legújabb vadnyugati filmje Lendület, izgalom, tempó, szerelmek. Gyönyörű zene.

Vasárnap délelőtt 11 órákor nagy iskolai matiné: **„Congorilla”** kultúr dzsungel-film 8 és 10 lejes helyvárakkal.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ

MŰSORA:

Str. Vău 7. Telefon: 171.
Szombat, vasárnap: **Az anyai szív**, Megható társadalmi dráma, mely film tüszármnyalta a „Gottó szíve” című drámát is. Főszerepben: Wynne Gibson, Pat O'Brien és Frances Dee. Műsor előtt a legújabb Micki Maus és Journalok.

— Meghalt Lengyelország legöregebb embere. A wolhiniai Luck községben 120 éves korában meghalt Lengyelország legöregebb embere, Vasile Kocuba gazdálkodó. Az agastyán a legutóbbi időkhöz állandóan kint dolgozott a mezőn a többi falusiakkal.

Urania-Mozgó Előadások kezdete vasárnap d. e. 11-kor
Krisztina királynő Greta Garbo remekműve.

SPORT

Sepi, a sokszoros válogatott játékos irányítja a Venus csapatát az Universitatea elleni mérkőzésen

A KAC „pontoszerző” vasárnapja

(KOLOZSVÁR.) Téli bekanyarodott az idő. A futballpályák gyepét az éjszakai fagy megkeményítette, csapataink annak ellenére sem tértek megérdemelt téli pihenőre. Vasárnap még teljes üzemmel működik a bajnokság sokfelé ágazó gépezete!

Sőt a vasárnap sorra kerülő mérkőzések mindegyike izgalmasnak, érdekesnek ígérkezik, úgy, hogy a bajnokság hoinapi fordulója a legfontosabb bajnoki összecsapásokra fog emlékeztetni. Kolozsváron a legnagyobb érdeklődés természetesen a Venus vendégjátéka mellett nyilvánul meg, amelynek csapatát az U-ból átigazolt Sepi fogja dirigálni

Tőff-tőff

(LONDON.) Harminc évvel öregebb építésű autók versenyét rendezték meg a napokban London és Brighton között. A verseny hatalmas nézősereg derűtsége mellett folyt le, mert az öreg „dragcsok” nagy teljesítmény előtt állottak. Hatvan mérföldes távot kellett lefutniuk. A benevezett nyolcvan gépkocsi közül alig néhány divatjamúlt döcögő-tőffgő jármű futotta be a távot. Végül is egy londoni átuóvezető Mercedes kocsiján „robogott” át a célvonalon elsőnek 2 óra 4 perc alatt abszolútvalva a hatvan mérföldes távot, ami 50 kilométeres átlagnak felel meg. Hol van ettől Caracciolla világrekordja?

Kész a Ferencváros téli turaműsora

(BUDAPEST.) A magyar bajnok Ferencváros összeállította téli külföldi turaműsora. A tura első állomása december 15-én Afrikában lesz, ahol Fehérvári válogatott ellen mérkőzik. December 16-án Meknes város válogatottja, december 20-án Rabath város válogatottja lesz a Fradi ellenfele. December 23-án Casabancában az Union Sportive Marocaine ellen, december 25-én Marakech válogatottja, december 30-án Portóban az Ujpest ellen. Január elsején ugyancsak Portóban az FC Porto ellen mérkőzik a Fradi.

Különös paradoxonnak tűnik fel, hogy éppen volt anyaegyesülete, az Universitatea ellen játszik, amelynek csatársorait anyiszor vezényelte diadalra. A mérkőzés, amely pontban 3 órákor kezdődik, teljesen nyílt. Legmegfelelőbb lenne a döntetlen, lehet azonban, hogy az U — a honi pálya előnyét élvezve — minimális gólaránnyal győz.

A másik igen érdekes mérkőzés a KAC csapata a nagyváradi vasutasokkal. A piros-fehérek most jó formában vannak és minden bizonnyal értékes győzelemmel zárják le őszi bajnok szereplésüket.

A KAC—CFR meccset a medgyesi Curea Ilie, a főmeccset pedig Petcu vezeti.

A magyar ligabajnokság vasárnapi műsora: Ferencváros—Bocskai, Ujpest—Attila, Hungária—III. ker., Szeged—Budai, 11. Somogy—Kispest, Soroksár—Phöbus.

„Felfelé ível a magyar labdarúgás pályája” — mondotta Ussety Béla a Magyar Labdarúgó Szövetség elnöke. „A világbajnoki kudarc nem hozott visszaesést a labdarúgósporban, sőt örömdetes tényként kell megállapítani, hogy az átlagszínvonal jelentősen emelkedett”.

Gyanus üzemnek a Sportpálya jegyeivel. Az U vezetősége fölker a következők közlésére: A legutóbbi meccsek alkalmával bizonyosodott, hogy gyanus üzemnek folynak a belépő jegyekkel. Az U vezetősége a legutóbbi meccsen az Unirea Tricolor tiltakozásának volt kitéve mert a bevételek túlkicsinyek voltak a jelenlévő közönséghez viszonyítva. A vasárnap Kolozsváron játszó Venus sportegylet vezetősége közbelépett az U vezetőségénél, hogy a legmesszebbmenő ellenérzést biztosítsa a vasárnapi meccsre. Külön jegyeket nyomatott, új ellenőrző személyzetet állított be és az összes fogtalanul kibocsátott szabadjegyeket megsemmisítette. A belépési árak a kötelező 5 lejes kölcsönjegyzés közzétételére a régiek maradtak.

A Haggibbor országos vívóversenyei. 1. A cluji Haggibbor Sport egylet 1934 december 15 és 16-án

Ha izzad

keze, lába, hónalja

SUDEOL

Kapha ó: kenőcsöt használjon, forrában és gyógyszerárban.

országos vívóversenyt rendez Cluj város vívobajnokságát a következő versenyszámokkal: a) egyéni férfi törverseny; b) egyéni férfi kardverseny. — 2. A verseny a Román Vívószövetség FRŞ szabályzatának és rendelkezéseinek megfelelően rendeztetik. — 3. A versenyen résztvehetnek a Román Vívószövetség által leigazolt összes amatőr vívók. — 4. A verseny színhely a Haggibbor vívóterme, Cluj, Str. Maresal Foch 10. első emelet. — 5. A verseny időbeosztása: Törverseny december 15-én délután 3 órától. Kardverseny december 16-án délelőtt 8 órától kezdődően. — 6. Nevezési díj személyenként és fegyvermenként 100 lej, mindkét fegyvermenben 160 lej. — 7. Nevezési határidő 1934 december 12. A nevezés Zádor Árpád Cluj, Str. Turnarilor 4. címre küldendő. — 8. Díjazás: A döntőbe jutott összes résztvevő vívók érmet kapnak. A négy első helyezett a helyezési sorrendjében mindkét fegyvermenben tisztelendő díjat kap.

Vasárnap délbem temetik Elek Gyulát

(KOLOZSVÁR.) A magyar társadalom régi, érdemes munkása dőlt ki tegnap az élték sorából. Elek Gyula 35 évig volt az országos és kolozsmegyei tanfestő elnöke, a nevelésügyi és könyvtár-vizsgáló bizottság elnöke. Az ő alapítása volt az első kolozsvári népjóléti intézmény, a „Romgyos Egylet” mely nemzetiségi különbség nélkül ruhával látta el a nyomorgókat. Egy ízben megnyerte a Wodianer tanügyi díjat, társadalmi és tanügyi érdemeiért 25 éves igazgatói működése alkalmával a király koronás aranyéremmel tüntette ki. Elek Gyula hosszú ideig a kolozsvári református egyház presbitere, továbbá az általa alapított Kolozsvári Gazdák és Tanítók Bankjának elnöke volt. Temetése vasárnap délbem 12 órákor lesz a temetői kapuánál.

TEKE-SPORT

Versenypogram: Olimpia—Turul nov. 25. délután 4 óra, Oltean pálya. Olimpia—Hercules nov. 25. este 8 óra Oltean-pálya. Turul—Tempo nov. 26. Weiss-pálya. — Versenyeredmények: Olimpia—Juventus, 10 játékos, 150:141. Turul—Sparta, 13 játékos, 165:126. Olimpia—Mirva 12 játékos, 146:117. Palma—Juventus, 13 játékos, 212:195. — Leigazolások: Kolozsvár: Schneithofer L. Bohem, Mátyás I. Sparta, Moldovan I. Victoria, Bangur L. Soimii. Brassó: Edő Carol, Balea Gh. Stinghe P. Tricolor, Catanas N. Mihail Viteazul. Kész C. Turul, Simion M. Secul. Heire A. Brasovia. Sepsiszentgyörgy: Székely A. Véttersi L. Gerely Fr., Bodosi L., Borda L. Szász C., Szabó I. Virtus.

Autó elektromos ovujóberendezésének javítása,
Mágnesek delejezése és javítása.
Dinamok elektromotorok tekercselése,
Akkumulátorok sz. kszertü javítása és töltése

Mindenféle mechanikai munkák készítése

Jámbor Gyula, mechanikai és elektrotechnikai vállalat, Str. Motilor 22. (Gyógy-zerészek háza.)

Nem lesz berlini nagykövet
Weygand tábornok

(PARIS.) Laval kijelentette a Havas Távirati-iroda tudósítójának, hogy teljesen fantasztikus az a hír, hogy Weygand tábornokot nevezik ki Franciaország berlini vagy londoni nagykövetének.

Ugyancsak Párisból jelentik, hogy a radikális szocialistáknak a hadügyi költségvetés csökkentésére vonatkozó indítványát nem fogadták el. Flandin kijelentette, hogy a költségvetést Petain marsall készítette, akinek magas tekintélyét respektálni kell, de a radikális szocialisták még sem állottak el indítványuk előterjesztésétől.

Lemondott a kisantant
gazdasági tanácsának
román delegációs elnöke

(BUKAREST.) Nicolae Tabacovici lemondott a kisantant gazdasági tanácsában helyet foglaló román küldöttség elnöki tisztségéről és továbbra csak az alelnökséget vállalja.

A delegáció elnökévé helyette Nicolae Teodorescu mérnököt nevezték ki.

A Balkán-szövetség gazdasági tanácsának román delegációját azonban továbbra is Tabacovici fogja vezetni. Alelnök lesz Teodorescu mérnök, tagok pedig Jon Cristu meghaltalmazott miniszter, Victor Badulescu és Emil Marian.

Forradalmi aggodalom
lappang Németországban

(LONDON.) A Havas-ügynökség közli Londonból: Az angol lapok nagy fontosságot tulajdonítanak a németországi helyzetről érkező híreknek. A „Daily Herald” írja: Ha a berlini és hamburgi forradalmi megmozdulásokról szóló híreket nem is kell komolyan venni, nem kevésbé igaz, hogy a felszínen mutatkozó csend alatt aggodalom lappang Németországban.

A nép megállapítja, hogy Hitler fogadalmi tekintetében csalódás érte. Így rövidesen nagy változásokat lehet várni Németországban.

Hatalmas tüzet okozott Giurgiuban a rövidzárlat. Tegnap reggel 10 órakor a giurgiui Dorobant ezrednél hatalmas tűz pusztított. A csizmakészítő- és szabóműhelyekben a rövidzárlat idézte elő a tüzet, amely hamar áttért az élelmiszeri raktárakra is. A kárrendkívül nagy. A vizsgálat megindult.

Ki a világ legöregebb orvosa? Dr. Gueniót, az orvosi akadémia tagja most töltötte be 103-ik életévét, de még jelenleg is folytatja orvosi praxisát. 1848-ban, amikor érettségizett Párisban éppen nagy uccai harcok folytak, amelyben ő is részt vett. Az 1871-iki küzdelmekben szintén tevékeny szerepet játszott, később azonban menekülnie kellett. Dr. Guenió most már inkább csak tudományos jellegű kutatásokat folytat és most nemrégiben jelent meg egy igen érdekes orvosi tanulmánya. Egyébként joggal mondhatja magáról, hogy a világ legöregebb aktív orvosa.

Közéleti emberek arcképcsarnoka



Dr. Stelner Pál

A nagyképzettségű sebészprofesszor és urológus 1880-ban született Pápán, előkelő orvoscsaládból. Budapesti és bécsi egyetemi tanulmányai után a világhírű Dollinger-klinikán tanársegédként, majd állami ösztöndíjjal a berlini és pilseni egyetemi klinikákon működött. A kolozsvári egyetemen első tanársegéd, 1907-ben pedig magántanár és rendkívüli tanár lett, ahol megalapította az urológiai sebészetet. A háborúban mint törzsorvos vett részt és számos osztrák-magyar és orosz kitüntetést kapott. Több orvostudományi könyvet írt, a budapesti Franklin-társulatnál kiadott „Sebészeti műtéttanát” még ma is használják. A kolozsvári Vöröskereszt Erzsébet-kórházban sebésztanárként működött, majd megalapította az ismert és népszerű Charité-szanatóriumot, amelyet mintaszerűen vezet s ahol jótékonyegyesületeknek és a CFR-nek betegek részesülnek kiváló gondozásban. A „Revista Română de urologia” bukaresti orvosi szaklap egyetlen kisebbségi munkatársa. Az Erdélyi Múzeum Egyesület orvosi szakosztályának választmányi tagja és előadója. Kolozsvár közéletének nagytekintélyű és általános tiszteletnek örvendő vezetőtagja.

NÉPÁRUHÁZ

Ez az olcsó textil-
üzlet!

Csak itt vásároljon!

NÉPÁRUHÁZ!

Calea Regele Ferdinand 20.

Át kell szervezni az egyes külföldi államok-
kal kötött gazdasági egyezményeket

— mondja az ipar- és kereskedelemügyi miniszter

(BUKAREST.) Manolescu-Strunga ipari és kereskedelmi miniszter tegnap nyilatkozott Románia gazdasági helyzetéről és a román-német kereskedelmi tárgyalásokról. A miniszter a következőket mondotta:

— A mi országunk rendkívül

gazdag, azonban az utóbbi években mégis sokat kellett szenvednie mert

a gabonatermés nem volt megfelelő, a petróleumpárak pedig visszaesést mutattak.

Szerencsére, ezek csak átmeneti tünetek. Megfelelő akarattal Román-

Köfélék
fogak
ODOL FOGKRÉMMEL

nia le tudja küzdeni a válságot.

A német-román tárgyalásokról Manolescu-Strunga miniszter a következőket jelentette ki:

— Hogy az új német-román kereskedelmi rendszerre vonatkozó tárgyalásokat eredményesen befejezzük, a közeljövőben Németországba utazom, mindent elintézek a német gazdasági élet vezetőivel és ennek következtében

olyan eredményhez juthatunk, amellyel mindkét ország meg lehet elégedve.

Azzal a szándékkal indulok Németországba, hogy olyan megegyezéshez juthassunk, amely Németországot is kielégíti. Remélem, hogy ugyanilyen törekvéssel találkozom Németországban is, hogy az én országom gazdasági érdekei is megfelelően legyenek tekintetbe véve.

Az új kiviteli és behozatali rendszerrel kapcsolatban különben újra

át kell szervezni az egyes külföldi államokkal kötött gazdasági egyezményeket.

Ecdőlől a csehszlovák kereskedelmi megbízottak máris Bukarestben tartózkodnak, a jugoszlávokat pedig a napokban várják.

A kivitel tökéletesítésére egyébként Manolescu-Strunga ipari és kereskedelmi miniszter

újraszervezi az állami kiviteli intézetet,

amelynek élére Garoflid volt földművelésügyi miniszter kerül. Ennek a hivatalnak az lesz a kötelessége, hogy a kivitelre kerülő gabong tisztaságáról gondoskadjon, elősegítse az állattenyésztést, gondot fordítson a hus kivitelére, azon kívül megfelelően előkészítse a gyümölcs- és borkivitel.

Ezután elhatározták hogy alapos felülvizsgálás alá veszik a petróleum kivitel ügyét is. Ezzel összefüggésben jelentik, hogy a kereskedelmi és iparügyi miniszter felmondja mindazokat a gazdasági meggyezéseket, amelyet külföldi államokkal szemben állanak fenn, amennyiben ellentétben állanak az új kivitel-behozatali rendszer intézkedéseivel. Többek között felmondják az Ausztriával és Magyarországgal fennálló kereskedelmi szerződéseket is. Tegnap egyébként az árutőzsdék képviselői és az exportőrök szövetségeinek kiküldötti Bukarestben nagy értekezletet tartottak, amelyen a kontinentális új rendszerének kérdése került megvitatásra. A szónokok élesen tiltakoztak a megszigorító intézkedések ellen. Vallamint az ellen is, hogy a kormány újabb monopóliumot akar bevezetni az olajmagvak monopolját.

— Párisba visszaérkezett Laval. Laval tegnap este Genfből jött Párisba érkezett. A külügyminiszter kijelentette hogy nagyon megvan elégedve a genfi utjának eredményeivel, ahová valószínűleg vasárnap tér vissza.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavarként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket aznapi megje- ené-re d. e. 11 óráig lehet feladni.

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ első emeleten 2 szoba előszoba fürdőszoba orvosi rendelőnek vagy garcon lakásnak, 1935 év február 1-től. Ugyanott 2 földszinti szoba azonnal kiadó. Piata Unirii No. 6. (7735)

KÉT szoba konyha mellékhelyi ségekkel kiadó. Megtekinthető 10-12-ig, d. u. 2-5-ig. Calea Traian 35. Ugyanott 2 főző (cserép) kemence olcsón eladó. (7956)

GARCONLAKÁS: előszoba, fürdő és toalett kiadó december 1-re. Cím a kiadóban. (7957)

3 SZOBÁS komfortos lakás december 1-re kiadó, Str. Haiducului 2. (7960)

EGY SZOLID DIAKLÁNY magányos urinőnél teljes ellátást kap. Dorobantilor 19. (7780)

AZONNALRA kiadó szoba és 12 marhának való istálló, Col. Someș 6. szám alatt, Nagy Gábor tanya mellett. (7826)

KIADÓ egy szerény udvari szoba konyha. Cal. Motilor 33. (7924)

KERTES villában abszolút külön bejárattal butorozott szoba fürdőszoba használatra kiadó. Str. Feleacuului 43. (1014)

EGY szoba, konyha komfortos lakás december 15-ére kiadó. Str. Stroescu 11a. (7980)

KIADÓK kisebb szobák rakthelyiségek, azonnal. P. Mihai Viteazul 9. (7970)

KIADÓ olcsón szép kis szoba, konyha Dermata-gyár közelében. Str. Aron 14. (7981)

40 ÉVE FENNÁLLÓ jóforgalmu sarok fűszer és italüzlet kiadó. Értekezni Gen. Dragalina 16. 7951

SZOBA, konyha és egy kicsi szoba kiadó Str. Decebal 12. Értekezni Gen. Dragalina 16. (8002)

BUTOROZOTT szoba főzőkemencével december 1-re kiadó. Londrei 19. (8008)

KIADÓ egy szoba, konyha és egy különbejárattal butorozott szoba. Str. Amurg 39. (8016)

KÉT szerény munkásleány szépen butorozott szobát kaphat nagyon olcsón 1-ére a Dermata közelében. Értekezni Str. dr. Sanohia 14. sz. (8017)

LAKÁST KERES

TELJES ELLÁTÁST keres (ort. kósert) december 1-re egy vagy két fiatalember, egyenként 1200 lejért. Választ a kiadóba kérünk. (7922)

ALLÁST KAPHAT

KEREKES SEGÉDEKET karosszéria munkára fölveszek. Pap, Cal. Victoriei 99. (7872)

MINDENES szakácsnőt keresek bármikori belépésre. Viláhuta 3. Bánffy-palota I. emelet 6. (7943)

PERZSASZÖNYEG

csomózó csakis gyakorlott munkásnőket és tanuló lányokat állandó munkára felvesszünk. Vidékieknek utiköltséget megtérítjük. Olcsó ellátást biztosítunk. Orient. Cluj. Calea Motilor 14. (7844)

KOMOLY akvizitőr állandó alkalmazásra magas jutalékkal fölvetetik. Sorsjegy-ügynök előnyben. Cím a kiadóban. (7961)

GYERMEKTELEN házimestert keresünk. Kertész előnyben részesül. Unio S. A. P. Unirii 31. (7972)

FIATAL bejárónőt, ki mosni, vasalni parkettát vikszozni tud, egy pár emberhez felvesszék. Cím megtekinthető Str. Maniu 6. sz. a házfelügyelőnél. (7985)

IPARRA jogosult rádió szerelőt keresek. Ajánlatokat „Nem állandó munka” jelíggel. (7986)

SZORGALMAS MUNKASZERETŐ mindenest keresek. Cím a kiadóba. (8010)

ÜGYNÖKSÉG garanciával rendelkező ügynököket fölvesz külvárosi fűszerkereskedők és bodegák látogatására. Cím a kiadóba. (7999)

EGYSZERŰ varrónőt keresek, lakást is adok. Cimeket a kiadóba kérek. (8001)

HÁZALÓ ügynökök nagy kereseti lehetőséggel közszükségleti cikk eladására pár száz lej biztossékkal felvétetnek. Cím a kiadóban. (8010)

FÖLVESZÉK garanciával rendelkező egyéneket városban való áru eladására. Biztos kereset. „Modern” Str. Reg. Maria 10. (8014)

ALLÁST KERES

HÁZVEZETŐNŐNEK menne magános uriemberhez egyedülálló uriaszony, ki három nyelvet beszél, jól főz esetleg orvosi rendelőben segédkezik. Jelíge: „Vidékre is”. (7948)

ÖNÁLLÓ és több prakszissal bíró lány varrodába ajánlkozik. Cím a kiadóban. (7973)

NAGYOBB házban elvállalom a vízvezeték jókarban tartását, lakás ellenében, esetleg fizetnek is vállaltam. Str. Frorilor 9. (8007)

KÜLÖNFÉLEK

ÖLTÖNYÖK, télikabátok, si ruhákat rendelés után legjutányosabb áron Becze uriszabósága készít. P. Unirii 21. I. em. (7125)

CIÁNGÁZZAL kiirt lakásból, bu torból poloskát. László Rugului 56. Telef. 4-25. (7912)

CSIZMADIA műhelyben bérlet keresek vidékre. Értekezni Regele Ferdinand 149. (7955)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt Matlak nő fodrásznál készítteti részletfizetés mellett. Piata Unirii 12. 6596

PIANINÓ, kitűnő hangu bérbeadó. C. Traian 5. (7976)

FIGYELEM! Érttesitem a tisztelt közönséget, hogy szombaton este megnyitóm a Juliu Maniu 8. alatt az új üzletemet. Étterem, sör csarnok és büffé. Disznótor hal-vacsora és vargabéles, híres Pál bácsi-féle fajborokkal. A legolcsóbb és szolid árakkal dolgozom. Kérem a t. közönség szíves pártfogását, tulajdonos Losnita Váder. (7944)

80-100 ezer lej tőkével bevezetett üzlethez társat keresek. Tőke biztosítva. Jelíge „Biztos megélhetés”. (7988)

SZEVILLAI borbélynál Memo-randului 24. olcsó árak, ondulálás, manicur hajmosás, hajvágás 15, borotválás 10 lej. (7991)

NE ÜLJÖN FEL hangzatos reklámoknak. Ha valami baja van, forduljon bizalommal hozzám. Vasárnap, kedd és pénteken 4-6-ig fogadom Önt. Str. Regală 1. ajtó 4. grafológia. (7994)

CIPŐFELSŐRÉSZ készítő munkást keres vagy tűzőnővel is társulna „Munkaszerető” jelíggel. (8022)

TÉCSI pedikűr — a közönség kérésére — árait leszállította. P. Unirii 26. (7993)

HÖLGYEIM! féláron vállalom ruhafazon készitést. Reg. Maria 37. (8004)

GYÜMÖLCSFAK, d szfák eladásra megérkeztek enyedi faiskolákból, óriási választék. Griger műkertésznél, Dorobantilor 37. (7138)

FOTO KISSNÉL hat levelezőlap 60 lejtől Str. Londrei 44. Specialis gyermek felvételek. (7791)

ERZSÉBET FÜRDŐBEN gör. férfiaknak hétfőn, szerda csütörtök, vasárnap délelőtt. Péntek szombat egész nap Nőknek hétfő, szerda, csütörtök délután. Kád. fürdő mindennap reggel 6-tól este 9-ig déli órákban is. Redukált árak. (f. 1006)

NEMCSAK olcsó és jó süteményt vehet, hanem kis szerencsével értékes ajándékot nyerhet. Soltesz cukrászudvar Cal. Victoriei 4. (7761)

TANÁRNÓ, német vagy zongoraórát adna délelőtt, gyakorlással. „Conzervatorium” jelíggel. (7864)

HÓ és SÁRCIPŐJÉT, ha szépen jól és olcsón akarja kijavíttatni, csak a „Guma”-hoz vigye. Vigyázzon a címre: Baba Novac 8. sz. Royal mozi kijárataival szemben. (7935)

KORREPETÁLÁST, érettségire előkészítést szerényen butorozott szobáért is vállalom. Kiadóba „Tanár” jelíge alatt.

RENTABILIS üzlethez 20-25 ezer lej tőkével intelligens, megbízható, munkaszerető társnőt keresek. Cím a kiadóban. (7966)

NÉMET, román órát olcsón adok középiskolásoknak korrepetálók, esetleg ebéd ellenében is. Tanárnő. Str. S. Micu 5. (7974)

Csak huszonkét milliót fordított Kolozsvár tanácsa 16 év alatt középiskolákra

(KOLOZSVÁR.) Jelentettük, hogy a városi mérnöki hivatal kimutatást készített a Kolozsvár területén 1922-34 évek alatt történt építkezésekről. A kimutatás szerint 1922-ben 60, 1923-ban 133, 1924-ben 101, 1925-ben 97, 1926-ban 172, 1927-ben 223, 1928-ban 279, 1929-ben 302, 1930-ban 240, 1931-ben 335, 1932-ben pedig 325 új épületet építettek vagy alakítottak teljessé át.

Összesen tehát 2267 épületet. Ezek az adatok a magánjellegű építkezések adatait foglalják egybe és az építkezési kedv fokozatos növekedéséről vagy ellanyhulásáról adnak tanubizonyságot.

A kimutatás a további részében azt dolgozza fel, hogy a városi tanács 1918-tól 1934 április elsejéig terjedő időben minő középítkezéseket végzett és milyen összegek erejéig.

Hójai vendéglő 300 ezer lej, gépház két Diesel-motor részére 3 millió lej, strandfürdő 4 millió lej, kar dosfalvai elemi iskola 700 ezer lej, Chintaului-uccai elemi iskola 700 ezer lej, óvoda Monostoron 600 ezer lej, illemhely a városi parkban 200 ezer lej, földalatti illemhely az Unirii-téren 300 ezer lej, üzleti célokra épült ház a Ferdinánd király-uton 800 ezer lej, la-

kóház a városi kertészeimék 120 ezer lej, óvoda az Oasanu-uccában 1 millió lej, gyermekiskola az I. Pop-uccában 1 millió 200 ezer lej, élelmiszer pavillon az Unirii-téren 200 ezer lej, élelmiszer helyiség a városi parkban 40 ezer lej, garázs és műhelyek 100 ezer lej, etnográfiai muzeum a Vitéz Mihály-téren 2 millió lej, hűtőhelyiség a községházban 3 millió lej, az állatvásártéri piac rendbehozatala 1 millió lej, járványkórház (egy új pavillon) 3 millió lej.

Összesen 19 új nagyobb építkezés 22 millió 360 ezer lej értékben.

Ezenkívül a városi tanács felállított egy szegény-otthont és három elemi iskolát a Banatului, Basboieni és Vanatorilor-uccákban, amelyek építése ebben az évben nyert befejezést. A Crisana-uccai fogházépületet pedig elemi iskolává építették át végül pedig rendbehozták a sétateri park korcsolya pavilonját és azt a téli sportidény időszakában is használhatóvá tették.

Ezeket az építési munkálatokat hajtottá tehát végre az impérium-változás 16 éve alatt a városi tanács mérnöki hivatal a kimutatás szerint. Látszat szerint sok, de a valóságban bizony kevés.

A világpolitika új utjai

Írta: Halász József

I. Délszlávia jegyzéke a Népszöveget séghez érthetően hatalmas kavarodást okozott s elterelte a közvélemény figyelmét egyéb eseményekről. Pedig történt egy és más. A többiek között a világpolitika vonala is az utóbbi napokban új irányba kanyarodott. Néhány komoly jelenség bizonyítja, hogy az európai egyensúly fokozatosan más alapra tolódik át és az államok egymáshoz való viszonyában jelentős változások várhatók.

Ime egy-két karakterisztikus jelenség:

Baldwin helyettes angol miniszterelnök egész rövid időn belül immár másodszor jelentette ki: „... adott esetben Anglia határai a Rajnaig tolódnak”. Erthető hogy Berlin felszisszent erre a nagyon komoly kijelentésre, mert napnál világosabb, hogy Baldwin a hitleri Németország felé irányította szavai élet.

A német kormány hirtelen támadt messzemenő engedékenysége a régen húzódozó angol-német gazdasági tárgyalások ügyében körülbelül azt jelenti, hogy Hitler a birodalom legelszörrendűbb gazdasági érdekeit is hajlandó feláldozni Nagybritánia szimpátiájának biztosításáért. Az angol kormány nem utasította vissza a német előzenyiséget, de...

2.

De Hitler küldötte: Ribbentropp tábornok hiába kilincselte már másodízben Londonban: sir Simon külügyminiszter, sőt MacDonald miniszterelnök is, aki pedig mindig konciliáns volt a jelenlegi német rezsimmel szemben, igazi angol flegmával függetlenül mutatott neki. MacDonald egy minapi beszédében félreérthetetlenül leszögezte:

— Elmentünk a megértés és türelem legtávolabbi határáig... de ha bizonyos államférfiak azt hiszik, hogy visszaélhetnek jóindulatunkkal és a mi szakállunkra könnyelmű játékot űzhetnek a béké rovására, csatlódnai fognak. Nagy británia meg akarja és meg tudja védeni érdekeit.

Tízegyezen elkalommal sir Simon is teljesen hasonló szellemben nyilatkozott. És sem Angliában, sem másutt nem értették félre e két nagyszólyu nyilatkozat tendenciáját.

Baldwin, Sir Simon és MacDonald kijelentéseit mintegy kiegészítette az egyelőre „felelőtlen” lord Churchill multheti intervjua. Azért mondjuk, hogy „felelőtlen” mert e sokszorosan miniszterviselt politikus most nem tagja a kormánynak de multjánál és egész biztosan a jövőjénél fogva nagy jelentősége van szavainak.

— ... Nem szabad figyelmen kívül hagynunk — mondotta — hogy Európa egy hatalmas területén 70 millió embert szakadatlanul a háborúra készítene elő. Már az iskolában szinte tölcserrel öntik a tanulók fejébe a gyűlölet pszichozisát. Fel kell készülnünk minden eshetőségre, hogy kellő időben és kellő erővel visszavesszük a támadást.

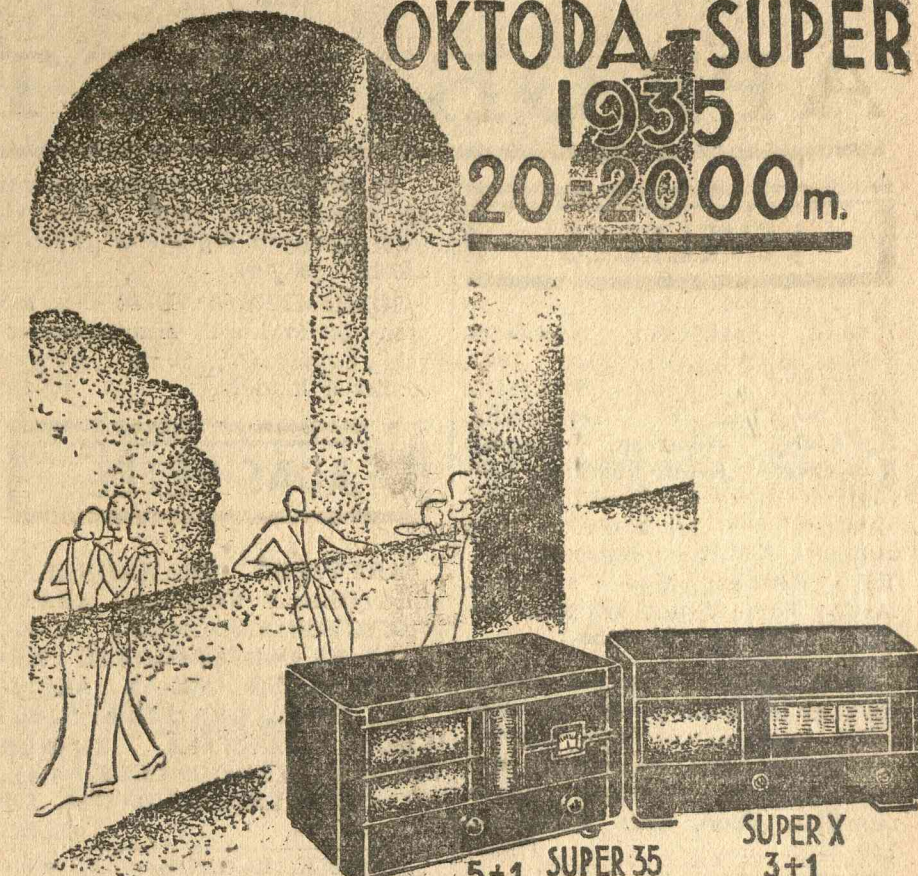
Churchill intervjua azért is sokatmondó, mert a „Le Temps”-ben látott napvilágot. Ez a lap pedig

tudvalevőleg elég közel áll a francia nagyvezérkarhoz.

3. Anglia tehát átnyergelt. A kavarogó események s különösen a marseillei merénylet várható következményei gyors döntésre késztetik a brit kormányt. Az üzlet — üzlet s a német-lengyel blokk favorizálása már nem fizetődik ki. Hiába: a legelőkelőbb lordtól a legutolsó londoni kockneig valamennyi angolnak csak egy a fontos: a brit impérium java és érdeke. Ezen túl senkivel és semmivel nem gondolkodik. Londontól Fokvárosig, Hong-Kongtól Vancouverig és Sidneytől Singapurig biztonságban akarja érezni magát a brit polgár és nem szereti ha a kőreit zavarják. Moszkva pedig néhány-szor megcselekedte ezt. A német-lengyel front összekovácsolása sakkhúzás volt Moszkva és természetesen Páris felé. Ám a híres bismarcki mondást: „csak az ökörkövetkezetes”, mégsem a németek, hanem az angolok tartják leginkább szemelőtt. A Downing Street óvatossá lépett. Hanem ha egyszer valamilyen irányban cselekvésre szánja el magát, semmi sem tartja vissza. És London most úgy látja hogy a franciák oldalán inkább megtalálhatja számításait.

Egy előző cikkünkben rámutattunk, hogy a MacDonald kormány külpolitikai vonatkozásban s különösen a német orientáció kérdésében nem egységes. Így például Hailsham lord hadügyminiszter kezdetől fogva a francia-barát politika mellett tört lándzsát. Egészen rövid idő alatt sok mindennek kellett történnie, hogy a kormány németbarát többsége is Páris felé forduljon. Az utóbbi napokban elhangzott hivatalos, felhivatalos és jelentős magánvélemények, továbbá a sajtó hangja egyértelműleg azt bizonyítja, hogy az angol kormány már nem húzódik Páris és London összefogásától.

4. Páris ebben az esetben természetesen Moszkvát is jelenti. A francia diplomáciának roppant erőfeszítésére kerülhetett és a Szovjetnek óriási áldozatkészséget kellett tanúsítania, hogy Anglia idegenkedését legyűrhessek. Már



**SZELEKTIVITÁSA TÖKÉLETES-
SKÁLÁJA NAGYMÉRETŰ ÉS ÁTTEKINTHETŐ-
TÖKÉLETES FADINGKIEGYENLÍTÉS-ELEKTRO-
DINAMIKUS HANGSZORÓ-HANGSZINEZETE KELLEMES-
KIÁLLÍTÁSA FÉNYŰZŐ**

Standard-rádío

Barthou megkezdte a hűdépítést ebben az irányban, de csak a kezdet kezdetéig juthatott el. A külpolitikai vonalvezetésben tulságosan merevnek bizonyult Barthou örökét a simulekonyabb Laval vette át. Az egyébként szélsőhorizontu Barthounak végzetes hibája volt, hogy csökönýösen ragaszkodott koncepcióihoz. Éppen ezért még tragikus sorsa beteljesedése előtt méltékadó politikai körök úgy vélték hogy a mindenképpen tufütötti atmoszférában nem helyes az engedzelhetetlen merevség, mert csak Franciaország adja meg az árát. Már akkor Lavalra, esetleg Pietrine gondoltak, aki széleskörű gyakorlati tudása mellett szintén elasztikus politikusnak mutatkozott... Laval került a külügyminisztérium élére. Ő később, a Doumergue kormány bukásakor, épen

pen azért engedte át Flandinnak a kormányalakítás gondját, hogy gátlás nélkül folytathassa a hűdépítés nehéz munkáját.

5.

Anglia ma úgy látja, hogy társára az ész fegyvereivel nem lehet a számára olyannyira fontos békét biztosítani. Tehát megmutatja az erejét. Fegyverkezik és olyan barátok után néz, akikkel közösen, hatalmi szóval tudja a háboru pszichozisával megfertőzött többi népek a békét diktálni. Franciaországnak biztonságra, vagyis szintén békére van szüksége. A Szovjet is szívesen marad esőndben hogy rendszerét zavartalanul tovább építhesse. Hátra van még Olaszország. De Mussolini jói tudja, hogy egy váratlan háboru vagy akár csak egy súlyosabb külpolitikai kaland is végzetes lehetne a fasiszta Olaszországra. És bizony éppen ezért nem idegenkedik egy angol-francia-olasz-orosz, négyhatalmi egyezménytől, amely hatalmi tulsúlyával dirigálhat Európa országainak.

6.

A marseillei gyilkos merénylet mindenképpen súlyosan érintette a francia külpolitika terveit. De Laval genfi taktikája bizonyítja, hogy Franciaország biztonsága érdekében hűvös esszet féken tudja tartani indulatait. Ezért nem vállalta Jugoszlávia jegyzékének a Népszöveletég elé való terjesztését és ugyancsak ezért követelt el mindent, hogy mérseklőtre bírja a délszláv állam vezetőit. Semmiféle elhamarkodott lépéssel nem akarja kockáztatni az angol-francia egyezmény létrejöttét. Ha ezt egyszer nyelbeütik Páris egészen más nótát fog fűtyörészni. Mert ezzel biztonsága érdekében olyan garanciákat kap, amelyekkel semmiféle paktum föl nem érhet.

Bárki bármit mond, az

A. B. C.

textiláruház a legolcsóbb. Olcsó áraink mellett minden vevő

ajándékot kap!

Nagy maradék vásár.

Str. Gen. Neculcea 1.

bejárat a kapu alatt.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelégés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés az aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig lehet beadni.

LEVELEZÉS

7949-es Szakácsnő, Tisztviselő, Szőke asszony, Akácvirág, 7941, Ingaóra Fogtechnikus, Barna fiatall ember, Diszkrét, Dobkályha, Egyvetéris, Gyorsan, Komoly, Konzervatív, Keleti külváros, Külföld, Kézpénz Kékszemű asszony, Minerva, 4000 lej kaució, Nem kaland, Német, Szerényigényű Tőke biztosítva, Ugy szeretnék boldog lenni, Vidéki jellegűre le-
vél van a kiadóba.

MÁR NEHÉZ viszonyok mellett csak akkor boldogulhat, ha előre tudja hogy mi vár Önre. Ezt teljes pontossággal megmondja Agneta világhírű grafológus chironomikus jósnő, Reg. Ferdinand 129. sz. (7992)

HÖLGYEIM! Ki kölcsönözne 250 lejt csinos fiatall embernek? Jelégem „Nem bánja meg.” (7995)

NŐI RUHÁT férfi öltönyt, téli kabátot és szőrmét legszebben, legolcsóbban festi és vegyileg tisztítja Gavallér, Cal. Traian 20. (8005)

DIPLOMÁS URAK! E szokatlan uton keresem a boldogságot. Gyermekek nem akadály hiszen magam is árva vagyok. Jelégem: „Házasság és nem kaland.” (7967)

FIGYELEM! Itt a téli Hócipő, sárcipő és mindennemű gumiárú szakszerű, tartós javítását vállalja az ismert „SPORT” gumivulkanizáló üzem, Str. Dorobantilor 5. (7244)

PÉNZT TAKARIT MEG, ha szőrmeszkészítést és szűcsmunkáit Szőrmeszállóban, Calea Regele Ferdinand 8., emeleten. Bixen-spanternél készítteti. (6477)

VENUS FODRASZ-SZALON Jor-ga-u. 11a. ujonnan átalakítva új tulajdonos vezetésével. Ondolálás manicűr, hajvágás, hajmosás 15—15 lej. Olcsó férfi abonoma. Vilányondolálás modern géppel hat havi írásbeli garanciával. (7101)

SZÜKSÉGE van női, leányka, fiukabátokra? Férfi, flu-öltönyökre? „PARK” Baritru 6., olcsón, jól vásárolhat. (f. 1003)

ÁLLANDÓ vetőink ajándékok, kis szerencsével értékes nyere-ményt kapnak a Soltész cukrászdában. Cal. Victoriei 4. (7782)

KORREKT GONDOLKOZÁSÚ, 28 éves keresztény fiatall ember, ki Clujon a belvárosban jobb iparral rendelkezik megismerkedne házasság céljából olyan komoly, finom-lakú leánnyal, kinek némi kész-pénzhozománya van. „Önálló 28” jelige. (7978)

40 ÉVES intelligens izr. fiatall ember ismerettség hiányában ez-
uton nőülne jobb menetű üz-
lettel vagy némi hozománnyal.
„Boldogságra vagyok” jeligére
kiadóba. (7984)

SZERETNÉK megismerkedni egy asszonykával vagy leánnyal, akit szerényen segítenék. „Tilos a tilosba” jeligére. (8015)

MEGISMERKEDNE 46 éves asz szony 50 év körüli munkásember-rel. „Együtt dolgozunk” jeligére levelet a kiadóba. (8018)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTOBBÉRT FIZETEK! ARANY JEGYGYURÚK, ZSEB-, KAR-, FALI- ÉS ÉBRESZTŐÓRÁK FELTÜNŐ OLCSÓ ARBAN ARUSITOK. ÓRÁK, ÉKSZERÉK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. ROSNER ÓRÁS ÉKSZERÉSZ CLUJ, CAL. REGELE FERDINAND 114. SZ. (7602)

VESZÉK, ELADOK mindentféle bútorokat; beraktározásokat olcsón vállalom. Bútorraktár, Calea Victoriei 25. (7895)

Figyelem I.
Kézpénzért veszek magas áron férfi és női, téli használt kabátokat, férfi felöltőket, trench-coatokat, városi bundákat, női bun-
kat, borkabátokat, öntönyöket és mindenféle férfi ruhaneműket.

Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbban naaim szerezhet be: „ARCO” Strada Nic. Ionga 11.

VENNÉK ruhaszekrényt és asztalt Órákirály P. M. Viteazul 11. (f. 1009)

ELADÓ jókarban lévő barkaru Singer gép. Str. Clesca 16. (7919)

SZÉP hármass fehér szekrényt megvételre keresek. Címet a kiadóba kérem leadni. (7632)

SZÉP naposhelyen fekvő 2 UC-CARA NYILÓ fronttal HÁZHE-
LYEK ELADÓK a Feleacului ut végén. Cím a kiadóban. (7846)

150 EZER lej készpénzzel és kö-rülből ugyanannyi adóssággal, lehetőleg belvárosi házat, jókarban megvételre keresek. Ajánlatokat „Tisztviselő” jeligére kiadóba ké-rek. (7939)

ZONGORA rövid, teljesen új ál-lapotban, elsőrendű bécsi gyárt-mány, keresztthoros páncélos szer-kezzel, garanciával eladó. Szigeti zongorahangoló. Zongorarakta-ra, konzervatóriumi zongora hangoló új lakás címen, Str. Memorandului 15. (f. 1002)

LISZTÜZLETT teljes berende-zés jutányosan átadó. Cím a kiadó-ban. (7853)

ARANYÉRT LEGTOBBÉRT FI-ZET ÓRÁKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. (7049)

ELADÓ ebédasztal szék-ekkel, ruhaszekrény, tükör, mosdó, rézagy és más bútorok. Decebal 15. (7946)

„DOROTHEUM”
hirdetési rovata Cluj P. Unirii 22. (udvarban).

Használt ruhaneműket magas áron veszünk és hívásra hazra jövünk. Használt ruhák és téli-kabátok — — — 300 L-től
Teljesen új ruhák és
téliskabátok — — 600 L-től
Estélyi ruhákat, Smockingot, frackot 100 Le-ért kölcsönzük.

MÉSZARSZÉK berendezve for-galmas helyen elutazás miatt sür-gősen eladó kedvező feltételekkel. Cala Victoriei 118. (7958)

ALIG HASZNÁLT barna pézs-ma bunda olcsón eladó. Weisz Fi-
vérek szőrmeszállón. (7959)

MAGÁNHÁZAK, bérházak, vagy bármilyen ingatlan adás-vételt leg-gyorsabban közvetít Popovics iro-da Oradea Str. Vlahuta 6. (6123)

SIR. REGALA végén, a feleki vámmal szemben szépfekvésű ház-helyek eladók. Értekezni dr. Bra-te ügyvédnél, Prefectura judetului vagy Str. Regalá 62. (6299)

CSEKE csokoládé bonbonjai olcsók és jók. Piata Unirii 22. 6905

HASZNÁLT ruhákat legmaga-sabb árért vesz Glück, P. Unirii 18. (7195)

ZONGORA, PIANINO bizomá-nyi eladását vidékről is eladási ga-ranciával teljesen költségmentesen vállalja Szigeti konzervatóriumi zongorahangoló zongorarakta-ra. Str. Memorandului 15. (f. 1001)

VESZÉK könyvet bármilyen nyel-ven és bármilyen mennyiségben. Str. Gh. Baritru 22., az udvarban. (7672)

HÁLÓ, konyhaberendezés, sez-lonok és más bútorok eladók P. Mihai Viteazul 34. (7690)

MEGVÉTELRE keresek 1 szoba konyhás telket verandával. Havi részlet 10.000 lej jeligére. (7936)

Új bőrzület, dús választék bel-
és külföldi talp- és bőrárúknak.
Balogh Jenő, P. M. Viteazul 20

CIMBALOM és egy rend férfiru-ha magas termetre, eladó. Strada Oasau 33. (7856)

KARIKAHAJÓS Singer női gé-pet keresek. Címet a kiadóba ké-rek. (7857)

FÜGGÖNYÖKET keresek meg-vételre. Címetek kérem a kiadóba „Függöny” jeligére. (7977)

FÜRDŐHENGEREK, keveset használt, eladók „Instalator” Bis. Ort. Rom. 1. (7979)

SZÖNYEGEKET alkalommal árban vásárolhat a főpostával szemben. Str. Dubárlilor 9., második ajtó. (7210)

KOMPLETT világos masszív háló, teljesen új elköltözés miatt eladó. Str. Bucovina 5., jobbra. (7968)

JÓKARBAN lévő FORD AUTÓ 4 UJ GUMIVAL ELADÓ. Cím a kiadóban. (7947)

JÓL JÖVEDELMEZŐ trafiko-borbe vagy megvételre keresek „Forgalmas” jeligére. (7975)

ELADÓ ötlakásos ház. Áron-u. 14. Jövedelem ház értékének 10 százaléka. Viz, villany van. (7982)

VILLANEGYEDBEN. Eladó ker-tes ház, három szoba, üveges ve-randa, melléképületek, víz vil-lany. Utolsó ára háromszázezer lej. Kézpénz kettőszázhatvan-ezer lej szükséges. Mihailovits, Calea Victoriei 58. (7981)

KERESÜNK azonnali megvétel-re egy kétajtós pénzszekrényt 3-as vagy 4-es számot. MERA ET CO. Reg. Ferdinand 62. (7983)

ELADÓ vendéglői berendezés. Nagy pudli, asztalok székek stb. Câmpian, Axente Sever 15. (7887)

CSALÁDI HÁZ szobák, konyha, kerttel nemesített gymölcsfákkal elutazás miatt 40.000 lejért eladó. Ovidiu 10. szám. (7989)

BODEGA BERENDEZÉS feibe is nagyon olcsón eladó. Str. Regi-mentului 83. 6. sz. (7990)

TRANSYLVANIA bank betét 223.000 lej eladó. Értekezni dr. Polcz Radó ügyvéd irodájában Str. Bratianu 19. (7996)

EGY szoba, konyha, speiz, pin-ce, 8 márháza istálló szép napos oldall, autóbussz megállótól 2 per-cere aszfaltos ut, 70 ezer lejért sür-gősen eladó. Értekezni Szamosfal-vi-ut 3. sz. mézárosnál. (8020)

MEGVÉTELRE keresek egy ki-sebb kétkerekű taligát. Cím a ki-
adóba. (7998)

FÜSZERÜZLET berendezést keresek megvételre. Címetek a ki-
adóba kérek. (8003)

ELADÓ batul alma kis és nagy mennyiségben. Piata Unirii 12. sz. házfelügyelőnél. (8006)

RÉZAGY, vasmosdó eladó. Cal. Traian 15., II. em. 16. (8009)

KOMPLETT fehér háló eluta-zás miatt sürgősen eladó. Cím a kiadóban. (8011)

FAJ GALAMBOK olcsón eladók Memorandului 11. Házfelügyelő-nél. (8021)

CSERÉP DÁNIEL KÁLYHA jó-karban és egy fürdőkád eladó. Str. Neagra 3. (8012)

VASUT mellett eladó adómen-tes ház (3 szoba, fürdőszoba, konyha és melléképületekkel 210.000 lejért. Értekezni Str. Sa-guna 20. Szabónál. (8013)

KIADO LAKÁS

MODERN garzon lakás két szo-ba fürdőszoba Tudor Vladimires-cu 17. sz., kiadó. (7427)

SZOBA konyha, speiz december 1-re kiadó. Str. Uzina Electrica 13. (Sporttelep mellett.) (7997)

KAPUALATTI különbejáratu bu-torozott szoba december 1-re ki-
adó. Cal. Motilor 81. (7758)

A „GRAND”

éjteremben ma és minden este Clujon még nem látott igen változatos és gazdag családi műor-szórakoztatja a közönséget. — A világhírű Sixtus-duo szenzációs akrobatikus-fantazia táncai, komikus zeneműátvívai, hűvészet stb. A Greb-velsz-duo mondain akrobatikus, excentrikus táncai. Soló-táncok.

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomtatott a MAYER-NYOMDA
kőforgó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 11.

Naptár Nov. ber. 25. Vasárnap.
Róm. aath. Kataln. vt.
Prot. Katharine. Gör. aih. St. M. Eca-
terina Marc. Izr. 18. Kislew.

JÓESTÉT!

HELYZETI ALTOZÁS

Piatallány. Mielőtt letetted a
doktorátust, azt ígérted, ha kész
leszel, elvesszel.

Piatalembert. Igen, Mancikám,
de most az a helyzet, ha elvesz-
lek, kész leszel...

DADOGOK ELŐNYBEN.

Kiss: Rémes, hogy dadog a fe-
leséged!

Nagy: Éppen azért vettem el.
Mire kimondja, hogy ruhát kér,
az már ki is ment a dírból...

SZÓRAKOZOTT EMBER

— A, hogy van. kedves bará-
tom? És mit csinál a kedves neje?

— De hiszen én nem is vagyok
házas.

— Ugy? Szóval a kedves neje
még leány...

HIDEGVÉR.

Anya: Képzeld, Samu, a kis
Móricka kiitta az egész üveg tin-
tát!

Apa: Sebaj! Majd ceruzával
ír...

Hét év óta folyik a per az aradi Galló-cég és a biztosítótársaságok között hét millió lejért

A táblai tárgyaláson Junian volt igazságügyminiszter
képviselte a biztosítók érdekeit

(NAGYVÁRAD.) Pénteken reg-
gel kezdte meg a nagyváradi ítélő-
tábla a híres Galló-féle biztosítási
per felelősségi tárgyalását, amely
nek előzménye a következő:

Ezelőtti hét esztendővel Pankó-
tán, Arad megyében leégett „Gal-
ló János és Társa”-cég tulajdonát
képező malom, gyár és raktár. A
komplexum három biztosítótársasá-
gnál

összesen hétmillió lejre volt biz-
tosítva. A biztosítótársaságok a
fizetés helyett feljelentették Gal-
lót öngyújtogatásért.

Hosszu évekig tartott a per, mely
különbözle igazságokban bővelkedő
fordulat után

Galló felmentésével végződött.

Galló ekkor a biztosítási össze-
get követelte a maga számára. A
biztosítók nem fizettek. Ekkor
Galló pert indított, amely hosszú
vajadás után a nagyváradi tör-
vényszékhez került, amely a bizto-
sítókat

kötelezte a hétmillió lej megfi-
zetésére, ezenkívül rájuk sózott
még majdnem egymillió lej per
költséget is.

A biztosítók megfellebbezték a tör-
vényszék ítéletét és így került a
Tábla elé.

Hatalmas iratcsomókkal meg-
rakott két szolga hozza be az ügy-
re vonatkozó aktákat.

Majd kifogás:

Gallók nem mondták meg,
hogy nekik keményítőgyáruk is
van. Hogy más társaságnál is
biztosítva voltak. Hogy ezt az
ajánlatban kihallgatták. Hogy
értékén felül biztosították az in-
gatlanokat.

Következik dr. Zigre hatalmas
replikája.

— Mivel igazolják, hogy a pet-
róleumot megvette a cég?

— Számlákkal amelyeket éppen
Galló tett le az ügyben!

Előkeresik a számlákat és ek-
kor kiténik, hogy ott tényleg szó
van —

de nem száz hordó petróleum-
ról, hanem — száz petróleumos
hordóról. Ennyi az egész diffe-
rencia.

— Hát a benzint honnan veszik
hiszen ha ez a mennyiség ott lett
volna, akkor a

fel Pankota rombadől a tüzvész-
kor a benzint robbanásától!

Ujból jönnek a számlák és kide-
rül, hogy a benzint tényleg beszáll-
ították Pankotára, de nem a be-
biztosított és azután leégett Gallo
et Comp társaságnak hanem ifj.
Galló János üzletébe, amely nem
égett le.

Ezzel szemben dr. Zigre Miklós
utal arra, hogy a biztosítóintézet

gyűlékony anyagra is vállalt biz-
tosítást.

A biztosítótársaság főleg azt
igyekszik igazolni, hogy Gallók
értékén felül biztosították be az in-
gatlanokat, Gallók pénzügy hely-
zete rendkívül nyomasztó volt és
így akartak pénzhez jutni.

Galló ezzel szemben képviselője
utján így védekezik:

— Ha felülbiztosítottam volna,
akkor sem kaphatok többet mint
a valódi értéket, tehát nem lett
volna értelme hogy magasabb dí-
jakat fizessek?

— Nem szorultam erre a tetre
— hiszen már hét év óta hurcol-
nak bíróságról bíróságra — és
én hét év óta vívom a harcot jo-
galmért a hatalmas biztosítók
ellen!

Az idő előrehaladottsága miatt
a Haász-Nicu-Ciurea bírósághoz ál-
ló tanács delutánra halasztja az
ügy tárgyalását.

Ítélethirdetésre csak a jövő hé-
ten kerül a sor.

— Jámor Lajos táncművész kül-
földi utjáról hazajött s ezután ér-
tesíti tanítványait, hogy f. hó 25-én
vasárnap este sajtóbemutató kere-
tében az összes táncművészekről
nagy bemutatót tart. Az új tanfo-
lyam e hó 26-án, hétfőn kezdődik,
tanítva lesznek az új táncok.

Szombat, vasárnap
Royal sláger mozgóban

PAGANINI

Lehár Ferenc mester-operettje. — Ivan
Petrovich, Adèle Sandrock, T. Lingon.

RÁDIO

November 25. Vasárnap.

Bukarest. 12: Egyházi zene. 13:
Rádiózenekar. 17.15: Román zene.
20.20: Titi Boter énekel. 22.05: Rá-
diózenekar. 23.30: Szórakoztató z.

Budapest. 10.15: Hírek. 11: Egy-
házi ének. 12.15: Evang. istentisz-
telet. 13.30: Hangverseny. 14: Gra-
mofon. 16.50: Zenekar. 18: Zene-
részletek „Newyork éjjel” című
hangosfilmből. 18.20: Előadás. 18.
50: Magyar móták cigányzene kísé-
rettel. 20: A pechről és szerencséről.
20.30: Sporteredmények. 20.40
Vigjáték a Studióból. 22.20: Hírek
23.30: Cigányzene. 24: Operaház
zenekara.

November 26. Hétfő.

Bukarest. 13: Gramofon. 14.40:
Könnyű lemezek. 18: Rádiózene-
kar. 20.20: Román lemezek. 21:
22.15: Jazz-zene. 23.25: Étermi z.

Budapest. 7.45: Torna. 10.45: Hí-
rek. 11.10: Felolvasás. 13: Vokál-
kvartett. 13.30: Hírek. 14.40: Zon-
gora hangverseny. 17.45: Hírek.
18: Felolvasás. 18.35: Szalonzene.
19.30: Hanglemezek. 20: Előadás.
20.30: Hangverseny. 22.50: Hírek.
24.15: Jazz.

— Kovács Pál képiállításai. Va-
sárnap november 25-én nyitja meg
nagyváradi képiállítását Kovács
Pál festőművész és rajzpedagógus
a Calea Victoriei 7. szám alatti 2
földszintes helyiségben. A ki-
állítás bemutatására kerül 70 ere-
deti olajfestmény, több szép se-
ruzarájz amelyeket a tehetséges
ismertnevű művész az utóbbi évek-
ben alkotott. Kovács festőművész
képeit jellemzi a színek harmó-
niája, melegsége a biztós rajz- és
perspektívaérzés, portréinál pedig
a tökéletes jellemző erő. Kovácsit
nem hódították meg az izmusok,
mindig csak azt festi, amit lát, a
mit érez. Tájképei közül különö-
sen megkapóak a Nagybányán ké-
szült pompás vásznai, valamint
Felek jellegzetes hangulatos falusi
ház- és uccacsoportjai. Már a ki-
állítás előtt több képét megvásá-
rolták, amelyek az illusztrált káta-
lógus szerint mérsékelt árúak.

**Lapunkban hirdetni
biztos sikert jelent!**

Sors

Hull, hull a falevél,
Ha zúg az őszi szél,
Zörögve szerteszét repül
Úzi a szél.

Merre? Hová?
Messze a cél?
A vég elér,
Mindegy, közei vagy messzeség.
Zörög a sok levél,
Szár az őszi szél,
Ha zúg az őszi szél.

A sors is olyan könyörtelen,
Akár az őszi szél.
Tusázni véle győztesen
Aligha van remény.
Mint a halódó falevél,
Úgy hullunk szerte szét.
Hová, merre visz útunk?
Győzünk, vagy elbukunk.
Mindegy a vég!
A sors keze kemény:
Elér mindent, mi él!

Macsikassyné W. J.

Pharos-könyvek

(Zsidó miniatűrök — Ligeti Sándor:
A bűvös erszény)

Érdekes és értékes vállalkozás ez a Pharos-könyvtár. Új megszólalási lehetőség az erdélyi író számára, akinak máholnap alig lehet hangja, hiszen rendre minden ut bezárul előtte. Ez a könyvtár azonban megint csak kinyit egy becsükhöz kaput. Igaz ugyan, hogy inkább az erdélyi zsidó író számára, de mégis magyar nyelven. Tehát az olvasóréteg számára nincs nyelvbéli megkötöttség. A Pharos-könyvtár elindulásakor emellett érdekes programot adott amelynek valójaváltását a legkomolyabb figyelem várja.



Matuska: Táj, táj, a viszontlátásra(?)

Első kötetei még nem nyújtanak világos képet a Pharos-könyvtár kiadóinak terveiről, mert mindjárt az első kötet nem a legsikerültebb összeállítás. Ez Zsidó Miniatűrök címen Schalom, Asch, Peter Altenberg, Isak Babel, M. I. Berdichevsky, Martin Buber, Osip Dy-mow, Ilja Ehrenburg, Artur Hofscher I. L. Perec, Alfred Polgan, Jefim Sosula, Jakob Wassermann és a keresztény Luigi Pirandello egy-egy elbeszélését adja, amelyeket csak a közösen zsidó vonatkozású téma köt egybe: semmi más, ami pedig kapcsolatnak haza és kevés. Aztán széteső így a kötet

egész sereg egymástól szögesen elütő íróegéniséget mutató s Szabó Imre tájékoztató bevezetője is igen vázlatos. Talán jobb lett volna 2—3 zsidó író reprezentánsabbban a közönség elé hozni, magyar nyelven, — mint így szétfolyó képet adni mindenikről. Pedig az elbeszélések magukban véve szépek, színesek, érdekesek és erőteljesek, különösen Schalom Asch és I. L. Perec írásai. Mégis nem nyújt a kötet így egységet és kerek művészi értéket. Legalább is nem abszolút értéket.

LIGETI SÁNDOR: A bűvös erszény című regénye már sokkal

inkább azt ad. Utópisztikus regény az uccán talált biivős erszényről, amelynek révén a kimeríthetetlen segítségével Ralin az újságíró, az egész társadalom életét átalakítja maga körül, — s a pénz a maga elérhetetlenségével újra csak eszébe kerek, szépség, jólét, jószág, igazság és társadalmi kiegyensúlyozás-teremtő eszköz. Ligeti Sándor a szociológus írónak sem utolsósorban szembe az emberi lélekben rejtőzködő és áldásozón kiáradni akaró alkotóvágy megállítására, a Ralinek, Elster Harryk alakjainak megkomponálására, az öleltes meseszövegre, s az írói finomságok érzékeltesére. Könyve nem egyenletes művészi alkotás, kissé sok benne az elméletiség, és a kigondoltság, hogy ne mondjam a kiütözö célzatosság, — a társadalom reformálás hite és akarsa, — de tendenciája nemes és emberi életlátása emelkedett, társadalom szemlélete az elfogultságoktól való távolodás és humanitárius tisztaság. Egészében érdekes és a figyelmet erősen lekötő olvasmány és komoly írói teljesítmény. Ligeti Sándor további könyveit ezután érdemes lesz mind és mindig elolvasni. Olyan egyéniség ő, akinek szíve a szépirodalom és jóért lángol.

Salamon László rövid regénybevezetője komoly kalauz a jelentős művészi szinten álló utópisztikus regény megértésére felé, de ítéleteiben, főleg Wells álláspontjait illetően túlzottan egyoldalú, vagy legalább is nem objektív.

A Pharos-könyvtár kötetének külső kiállításra gondos és szép. Mint gondolat pedig a legteljesebb figyelmet és pártfogást érdemli meg. A legodaadóbb rokonszenvet. Igen, azt. (w. gy.)

Oh Madonna mia!...

Irtá: Zomora S. János

A tizedik Isonzó offenzíva tartott aránylag a leghosszabb ideig. Csak az olasz pergőtűznyitány majdnem tízóra hosszat zúgott és nyolc napig dühöngött az ütközés. Tíz ezer agyu tüzkőrúsa dühöngött le, a Doberdótól a szőlői zokogó erdőn keresztül le az Adria partjára. A nap izzó parázskévei nem látták a didergő felelmet felolvastatni. A remegés sápadtsága nem színesedett liborrrá a tüdi arcokon... kegyetlen szorongás... jön a roham... avanti!... és jött!...

Százezres olasz tömeg áramlott a magyar árkok pereméig és... Oh, Madonna mia!... a sortűzek acél gátfalán megtorpanva, halálkórú átkorokban göcsösült minden avanti!

Öt-tíz méternyi, csak órákig megtartott előnyökért tízezrek vonaglásnak üvöltése verődött vissza a gondtalan kék ég göcsösült minimérő... mégis semmi... hiába minden... előre!

Nyolc napig... csak avanti!... előre!... a Karszt künösen nyögött... azután csend.

És ebben a csendben az ötödik zászlóalj parancsot adott a tizenki-

lencedik századnak:

— Összeszedni a halottakat... testrészeket a Timava folyóba... eldobált felszereléseket be az ezrendhez... járőrökkel átvizsgálni minden talpalatnyi helyet, mert a repülők jelentése szerint, a két árok közötti dolinákban és kavernákban ellenséges csapatok bujkálnak.

A tizenkilencedik századnál csak Thury főhadnagy maradt a biztek közül. A szakaszparancsnokok mind a kötőzöhelyen várják a kórházba szállítást.

A terep a Hermenda szakaszon az elszórt sziklatömbök ezrei miatt, még tizlépésre sem volt megfigyelhető. Thury főhadnagy

nyolc, kézigráttal is felszerelt katonájával csak lassan, óvatosan haladhatott előre.

És hogy nem harapott bele vala melyik szikladarabba, azt csak annak köszönhetette, hogy mikor az egyik sziklafal mögött a véle szemben kibukkant olaszpatrul kapitányát meglátta, a pillanatezredrészevel hamarabb húzta meg revolvérének ravaszát, mint az ellenfél.

Kapitányuk elestén percekig dermedten áll az olasz patrul és mire felocsudott, már le volt fegyverezve és rövidesen a tizenkilencedik század embereinek kommandója alatt állt sorban, egyik kavernában a meggyen olasz katona.

Közöttük egy olasz hadnagy is. Az olasz hadnagy magas volt.

Atlétás és villogó fekete szemű. Arcára izgalom meredezett s minden hangtalanúsága nézése, kutató pillantása, megdőbbséget rémületbe verejtékeztet.

— Avanti! — mutatott Thury főhadnagy az olasz foglyokra és a felzúgott szuronyu bakák kiakarták terelni a kavernából őket, hogy az ezredparancsnoksághoz kerüljenek.

A menet még nem is ért a kaverna bejáratáig, amikor az olasz hadnagy kiugrott a sorból s Thury lábai elé vetette magát.

Vad zokogásba tört ki és elkezdett síró hangján valami gyors ütemű szopora beszédbe.

— Oh, Madonna mia! — kezdett minden mondatot az olasz.

— Ez megőrült — szólt az egyik őrmester.

— Csak szimulál — okoskodott egy másik altiszt.

— Mindegy vigyék majd kigyétek, majd kigyógyítják az ezrednél — intett két bakának Thury.

A két baka a hőnealá fogott az olasznak, hogy felelmezze, de hatalmas természetű tisztul nem bírtak. Kiszakították magát a katonák kezéből és tovább zokogott.

— Oh Madonna mia! Oh Madonna mia!...

Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szombaton, november 17-én 5, 7 és 9 órakor, vasárnap 3, 5, 7 és 9, hétfőn, kedden 5 és 7 órakor:

A legnagyobb sikert elért filmsláger!

Az anyai szív

megható, zsidótárgy, társadalmi filmsláger. Főszerepekben: Winne Gibson, Pat O'Brien és F. Dee.

Műsor előtt a legújabb Miki Maus és Híradók.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

A leg jobb olcsóbb ruhafestő-egytisztító, a hírneves „UNIO“ Telefon 577. - Hívásra autónk hához megy

Nagy óra és ékszer elárulása a közismert

ZENITH óra és ékszerházban

Cluj, Calea Regele Ferdinand 20.
Arany evállítás legmagasabb árban.

Ankara, az új török főváros

Ankara a mai Törökország fővárosa Konstantinápoly helyett. Az igazi neve nem az volt. Az elmúlt századok folyamán egész sereg nevet viselt. Volt Ankyra, Ankras, Zatu, Selasil, Enguri-Engurise, Angora, Anguri, míg végül az Ankara név mellett állapodtak meg. Mai Ankara nevét 1923-ban kapta hivatalosan amikor véglegesen e névben állapodtak meg. Maga a város a lepergett évszázadok során sok változáson és átalakuláson esett át. A római uralom idején kezdett el igazában épülni. Ekkor építettek egész sereg középületet: gimnáziumot, fürdőt, templomokat, Róma-templomát, majd Augustus-templomát. Ezek az épületek részben elpusztultak, részben pedig csak romokban vannak meg, kivéve Augustus templomát mely ma is a régi formájában emlékeztet az elmúlt időkre.

AZ ÚJ ANKARA

1923 óta, amikor Ankarát a török köztársaság kiválasztott fővárosává nyilvánították, Ankara ha-

IRÓGÉPEK javítását szakszerűen végezzük. Sokszorosítókat izléses kivitelben készítünk

FEHÉR

írógép és töltőtollvállalat
Cluj, Str. Reg. Maria 2.

Ez biztosan kérni akar valamit, de hogy mit még csak nem is sejtette senki.

— Tud valaki olaszul a században? — kérdezte Thury az örmes től.

— Igen, Grünbaum önkéntes.
— Azonnal hívjátok ide.

— Könyörög, jelentem állásom, hogy ne vigyük hátra, mert ott ki végzik — tolmácsolta az önkéntes.

— Marhaság, magyarázd meg neki, hogy marhaság eszé ágában sincs senkinek bántani a foglyokat. Az olasz hadnagy azonban csak sirt, könyörgött, nem hitt senkinek. A kenyérszakjából citromot sajtot, szardíniát vett elő és mint áldozatot rakta Thury lábához.

— Küldjenek vissza — üvöltött görcsösen felbukkanó szókkal és a hatás kedvéért fényképet vett elő, ahol az olasz hadnagy civilben és egy természetes feketeasszonyosság állt, mellette hat aprósággal körülvéve, műtermi pózban.

— Hat gyermeke van a dígnak, hármas ikrek csak két éves házas. Antonio Beneditto . . . pogácsagyáros Milánóban — ahogy a fénykép hátsólapjára karcolva volt.

— No, ez szép eredmény de azért csak vigyük hátra, — parancsolta Thury.

Nem lehetett sehogysem felkelni a földön. Össze kellett kö-

talmasan kiépült. Az új negyedekben széles utcák épültek, és elmentétként a régi város szűk uccáival. Ezekben az új negyedekben egy modern keleti város képét mutatja Ankara hatalmas áruházakkal, bankokkal, modern szállodákkal, előkelő vendéglőkkel stb. És ma egész Ankara villanyvilágítás-sal van felszerelve.

Művészi szempontokból a város rendkívül sok érdekességgel bír. A különböző török mecsetek, az ottóman képzőművészet legkiválóbb mestereinek alkotásaival vannak díszítve. E mecsetek közelében a házak sokszor alkalmazkodnak a mecsetek vallásos stílusához falakon festményekkel és régi díszítésekkel. Sok ház falán lehet művészi falfestett Korán szövegeket találni vagy régi török költők verssorait, amelyek piros alapon fehér írásbetűkkel szerepelnek. Az ankarai mecsetek általában nem olyan nagy méretűek, mint az Isztambuliak. A legnagyobb török mecset az aslanhane, amelynek hosszúsága 24, szélessége 21 és fél méter. Ezt a mecsetet első formájában a XIII. században építették és azóta átment ugyan néhány kisebb külső-belső alakításon, de lé-

nyegében a régi stílus maradt.

ANKARA RÉGI EMLÉKEI

A római időkre emlékeztető épületek között Augustus temploma s Róma-temploma híres, mely nagy részt megmaradt. Róma temploma és Augustus temploma egyaránt nagyon elegánsak művészi elgondolásuk s felépítésük arányos méretei miatt. Falain, amelyek márványból készültek, Augustusnak különböző tettei vannak felvéve görög és latin felirással. Históriai értékük valóságosan felbecsülhetetlen. Az elég jó karban lévő épületek fenntartásáról a török kormány messzemenő figyelemmel gondoskodik azért is, hogy megmaradjanak a város érdekes és művészi látványosságai gyanánt. Augustus templomának belsejében egy régészeti múzeum van elhelyezve. A másik római korból maradt templom hadsöréze pedig mecsetté van átalakítva. A templomok környékén a török tudósok sok ásatást eszközöltek, amikor érdekes régészeti anyag került elő. 1927 óta pedig külön tudós bizottságok dolgoznak fel a Törökország területén meglevő régi műemlékek történetét és feliratait s ugyanez a bizottság gondoskodik a műemlékek kel-

„CZINK”-hez vigye
kopott zsiros fényfoltos ruháját
meri itt tisztítták ki olcsón és jól.

tőzni és hordágyon beszállítani a foglyok gyűjtő telepre.

Azulán elmúlt vagy másfél év-tized, Antonio Beneditto hadnagy furcsa emlékét is elhalványította a béke fáradtan és megrokkantan melegítő napfénye.

Thury főhadnagyot is leépítették egynéhányszor, egynéhány vállaltól és egyik kávéházban a délutáni feketék mellé, a csodavárók rajvonalának közlegényévé degradálta az élet.

Unalmában végigbongészott naponta néhány külföldi képeslapot. Egy német revülapon fényképet látott . . . egy pocakos ur . . .

mázas asszony . . . huszonnégy gyerek.

Az aláírás:

Antonio Beneditto milánói lakos kiváló pogácsagyárost a Duce nagy állami aranyéremmel tüntette ki a családi élet gyönyörű eredményeiért. . . 24 gyerek. . . mind hármas ikrek . . .

— Oh Madonna mia! — jutott eszébe Thurnak az olasz hadnagy . . . ennek ugylátszik nemcsak a pogácsagyártásban vannak nemzetmentő érdemei.

— Oh Madonna mia! . . . Eimosolyodott és böngészni kezdte egyik napilap „Állást talál” című rovatát.

Rendkívüli alkalmi vétel!

Renan Ernő: A kereszténység eredetének története:

- I. kötet Jézus élete
- II. „Az apostolok
- III. „Szent Pál
- IV. „Az Antikrisztus
- V. „Az evangéliumok
- VI. „A keresztény egyház
- VII. „Markus Aurélius

A hét kötet diszes egészvászon kötésben összesen

Lei 450

CULTURA

könyvkereskedés Cluj, Str. Memorandului 4. — Vidékre a pénzt előre beküldve, portómentesen szállítjuk.

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyszintén vas- és vizondolást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.
Élián-ház, — Vashid mellett.

lő gondozásáról is.

A GHAZI SZOBRAI

Ankara különben nagyon gazdag muzumokban. Különösen híres a Hadji Bariam nevű etnográfiai múzeum, amely szobrokat, emlékeket tartalmaz. Az új török kormány egyébként is erősen ápolja a szoborkultuszt. A szultánok uralma idején tudvalevőleg az uralkodók és a híres személyiségek szobrai tilos volt felállítani. Ma azonban az ország minden részében számos szobor jelképezi Törökország függetlenségét és sok szobor van Musztafa Kemal török köztársasági elnöknek ahogy a törökök nevezik, Ghazinak. (A győztesnek.) Ankarában például három szobra is van: két lovas és egy gyalogos szobra. Az egyik híres lovas szobrát 1926-ban készítette Krippel osztrák szobrászművész. A lovasszobor mellett egy gyalogos katona áll szuronysegezve, mint ha az ellenséget keresné. Musztafa Kemal pasa, a Ghazi, egyébként is, az erős hatalom jelképe a török nép számára. Ő az, aki holtaitól támasztotta fel a már teljesen elpusztított hitt és jelentőségében hihetetlenül visszahanyatlott török birodalmat. A Ghazi nagy ankarai lovas szobra különben esténként reklektorral van megvilágítva és a régi műemlékekkel együtt Ankara egyik legszebb és legművészebb látványossága.

— „Hogyan lehet helyes táplálkozás által a betegségeket elkerülni” cím alatt dr. Normand kolozvári orvos cikksorozatot közöl lapunkban. Eddig három folytatás jelent meg. E heten azonban sajnálatos technikai okok miatt kimaradt a negyedik folytatás s ez a jövőheti rendes mellékletünkben fogjuk tovább közölni.

— HALÁSZI munkaruhái, orvosi köpenyek a legjobbak, 50 százalékkal avatott keiméből készülnek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.

Kerje mindent a **GOLF** borotva-pengét!

(az acélipar legtekélyesebb alkotása)

és öröme lesz a borotválkozásban!

Vezérképviselői Friedmann Armin, Oradea-Nagyvárad, Promenade Eminescu 16. sz.

Gandhi inkognitóban

Hogyan fosztott ki egy ismeretlen tolvaj az indiai bölcs neve alatt egy párisi szállodát

A francia fővárosban történt ez a kedélyes eset. A L'Etoile Boulevard egyik előkelő szállodájának igazgatója a napokban táviratot kapott Londonból, amely szerint Mahatma Gandhi aki inkognitóban Londonban tartózkodik, másnap ugyancsak inkognitóban Párisba jön, tartsanak fenn számára és kísérete részére egy lakosztályt. A szállodai igazgató egy kicsit megdöbbent, mert a lapokból úgy olvasta, hogy Gandhi állandóan magával viszi a kecskét, miután csak kecsketejei él. Így bár örült az előkelő vendégnek, kissé ideges volt amiatt, hogy az elegáns szállodában hová helyezi el a kecskéket. Mégis várta a vendégeket és az állítólagos Gandhi és hindu titkára ezúttal kecskéket nem hoztak magukkal. A podgyászuk egy nagy bőröndből állott és egy ládából, amelyben tejkonzervek üvegek voltak elhelyezve, amint a titkár ur mondotta: a Mahatma részére. A titkár az igazgatónak kifejezte a tőgába öltözött, de alatta a hideg időjárásra való tekintettel meleg pizsamát is viselő Gandhinak azt a határozott kívánságát, hogy inkognitóját a legszigorubbban őrizék meg. A „mester” ugyanis nem akarja, hogy az újságírók és kíváncsiak tömege ostromolja érdekességével a nagy Mahatmát. A direktor persze boldogan mindent megígért. Különösen afeletti örömeiben, hogy a kecskékről nem kellett gondoskodnia.

MUNKÁBA KEZD A TOLVAJ

Másnap meglepő lopás történt a szállodában. Egy előkelő angol hölgynek eltűnt az erszénye 2000 fontsterlinggel és a csekkönyvével együtt. Egy másik vendégnek szintén minden pénzét ellopták. Ugyanakkor az állítólagos Gandhi titká-

ra bejelentette, hogy a „Mester” rendkívül ingerült, mert a szállodai szobájából eltűnt a pergamentbe kötött imakönyve, amelyből a Mester fohászolni szokott isteneihez. A Mester emiatt annyira bosszús, hogy itt hagyja a szállodát. Kévéssel ezután egy Miss Sheffield nevű szállodai vendég jelentette be, hogy ellopták 8000 fontsterling értékű ékszereit. A szállodai detektívek megindították a nyomozást, de minden eredmény nélkül. Közben „Ghandi” és titkára minthogy a „szent imakönyv” nem került meg, elhagyták a szállodát. Távozásuk után a 25-ös számú lakosztály rendbepozíciók először betörőszerszámokat találtak az egyik szekrényben, amelyeket az áll-Ghandi és titkára sietőségükben valószínűleg elfelejtettek. Ez a körülmény kellette fel először a detektívek gyanúját mi-

kor is kiderült, hogy a lopások a szállodának azon a részén történtek, ahol Gandhiék laktak.

„UTOLSÓ ÜDVÖZLET GHANDITÓL”

Ekkor persze rögtön utána néztek a dolognak és kiderült, hogy az igazi Gandhi hónapok óta nem távozott el Poanából indiai lakóhelyéről, tehát nyilvánvaló szélhámoskodás történt a nevével, amely csak arra volt jó, hogy az ötletes szállodai tolvajok szabadon garázdálkodhassanak. Az áll-Ghandi által elfoglalt lakosztály fürdőszobájában érintetlenül megtalálták a tejkonzerveket tartalmazó ládát is, rajta a következő felirattal:

Utolsó üdvözet Gandhitól.

A megszökött szállodai betörőt és bűntársát most száznál több francia detektív üldözi, de eddig minden eredmény nélkül.

A legelegánsabb, legszolidabb étterem és kávéháza

CORVIN

Különtermek esküvők, bankettek, teastélyek részére.

Vegyes női és férfi világhírt jazz zenekar. — Prima román és magyar konyha. Szíves pártfogást kér MANIU és BALAIT. Mátyás király szülőházával szemben.

A Szovjet és a kártyajáték

A Manchester Guardian című lap egyik levelezője nemrégiben beszélgetést folytatott a szovjet egyik vezető személységével. A beszélgetés a kártyajátékokról szólt. Az orosz népbiztos kijelentette, hogy a moszkvai intelligencia rendkívül intenzíven játszik bridge és pók (játékokat). A szovjetrendszer szigorú hívei, az ugynevezett ortodox kommunisták ugyan minden lehetőséget elkövettek, hogy a kormány tiltsa el a kártyajátékokat.

Oroszországban, mert ezek alkalmat adnak arra, hogy az emberekben a kapitalizmus iránti vágyat felkeltse. A szovjet kormány azonban még sem merete ezt megtenni, mert az orosz lélek természetrajzához tartozik, hogy erősen szereti kártyázni. Hivatalos formában ugyan így nem tiltották el a kártyajátékokat csupán félhivatalosan tudatták az ország népével, hogy a szovjet sokkal szívesebben látja, ha az emberek kártyázás he-

Rádióvétel előtt

hallgassa meg modern ideális rádiókat



Sumophon-Radio

Rayon képviselő.

Electrica

Cal. Marechal Foch 1.

lyett inkább sakkoznak. A sakk ugyanis kommunista szempontból nem veszedelmes játék, mert amint ezt a szovjet vezető mondotta, ennél a játéknál a kezdés alkalmával az ellenfelek teljesen egyformán állanak.

— Rendőregyetemet akarnak felállítani Angliában. Az angol főváros rendőrségének feje, lord Trenchard most azon fáradozik, hogy az egyetemen külön fakultást állítsanak fel a rendőri tudományok részére. Ennek keretében tanítanak mindazokat a kriminológiai vonatkozású ismereteket, amelyekre egy tudományosan felkészült és kiképzett rendőrtisztnek szüksége van. Trenchard lord az erre vonatkozó tervezetet már el is készítette és azt kormányra elő terjesztette, mely közelebbről fog határozni ebben a kérdésben.

— Novemberi cseresznyeérés Bulgáriában. A Fekete-tenger melletti Burgas nevű bolgár városban legújabb jelentés szerint párját ritkító természeti csoda történt. A cseresznyefák, amelyek másfélhónap óta másodvirágzásban voltak, a novemberi napfényes és enyhe időben újra gyümölcsöt érleltek, amelyet most teljesen érett állapotban betakarítottak. Novemberi cseresznyetermésre Burgas legöregebb emberei sem emlékeznek vissza.



SCHERG



megint a legújabb, legszebb és legjobb őszi különlegességeket hozza

férfi öltöny, ulster és télikabát, valamint nőikabát és ruhaszövetekben

Plaidek, takarók, szőnyegek

Gyári lerakat Cluj, P. Unirii (Főtér) 22.



**Kun Máttyás
Fia R. T.**
CLUJ, C. Marechal
Foch 2. (volt Calea
Victoriei).
Legrégibb és leg-
megbízhatóbb kés-
műves és szaktá-
szerész üzlet.
Javítóműhely!

AZ ERDÉLYI MAGYARSÁG KISGAZDASÁGA

Kertészet:

Gyümölcsfák ten-
dozása

II. folytatás.

Gyümölcsfavédelmi munká-
tunk másik fontos része, hogy
gyümölcsösünk fán található se-
beket, nyelési felületeket, korhadó
részeket melyek akár fagytól,
ráktól vagy éppen mézgától szá-
rmaznak: egy éles késsel vágjuk le.
Az így megtisztított sebeket sűrű
gyümölcskátránnyal, (nem közön-
séges kátrány!) de lehetőleg idő-
viasszal gondosan kenjük be, hogy
azokon a helyeken a különböző
gombabetegségek, rovarkártók
meg ne telepedhessenek és hogy a
levegtől valamint a víztől teljesen
zárva legyenek. — Nem szabad a
fák törzsét és vastagabb ágait —
mint ahogy azt igen sok gyümöl-
csösben láttuk s látjuk — sűrű
mészsel, meszes trágyával sárral
véres agyaggal s ki tudja miféle
anyagokkal hemáztatni, betapaszt-
tani, mert hiszen azokkal sem a
rovarokat, sem pedig a gombabe-
tegségeket csirák meg nem öljük,
sőt, azoknak éppen menedéket
nyújtunk. — A fák friss, tiszta
mésztejével való bepermetezésének,
valamint azoknak finoman való be-
kenésének csupán a fiatal, gyenge,
simabéjú fáknál van értelme mely
műveletet a fagy elleni védekezés
ból alkalmazzuk.

A késő őszi munkálataink közé
tartozik a gyümölcsfák gyökérze-
tének talajápolása. Minthogy a fák
gyökérzetének is levegőre van szük-
sége, ezért gyümölcsösünk egész
talaját ásonymányra ássuk, ka-
páljuk, vagy szántuk fel és azt
nyáron is tartjuk porhanyón és
gyommentesen. Gyümölcsösünk
hozamának fokozása nem tűri a
fasorok közötti élő takarmány nö-
vények, pl. lucernát, fűféléket. A
fasorok közleinek hasznosítása ese-
tén: csakis egyéves sokéves gyö-
kerző kapásnövényt termesszünk.
Faközseirnek őszi felásásának az
a nagy előnye is, hogy a föld fel-
saján levő fertőzött növényi ré-
szek, gombacsírák és káros rova-
rok melyek a földbe kerülnek és
elpusztulnak. Ugyanakkor felszín-
re kerülnek a cserebogár csima-
szok, amelyeket könnyen össze-
gyűjthetünk és megsemmisíthe-
tünk, ha pedig baromfitenyésze-
tünk van, kitűnő táplálékul szol-
gál aprójszágunknak.

(Folytatjuk.)

Hallotta már? szörmézés-
átalakítás, javítás legolcsóbban ké-
szít **Epstein** szűcs, Cluj. Regele
Ferdinand 13. át udvarban.

Megtalálták Tutankamen feleségének magánlevelezését

Annakidején az egész világon
nagy szenzációt keltett Lord Car-
narnon angol régiségtudós felfede-
zése, aki Egyiptomban, Kairó kö-
zelében, a Luxor melletti „Kirá-
lyok völgyében” hosszas ásások
és tudományos kutatások után
megtalálta Tutankamen egyipto-
mi fáraó sírját, ki a XXII. dinasz-
tiának volt az uralkodója és Krisz-
tus előtt mintegy 1300 körül élt.
Tutankamen egészen fiatal korá-
ban halt meg, 18 éves volt, amikor
az egyiptomi papság titkos felke-
lői eltették láb alól: megmérgezték,
mert a fiatal király apósával
az előbbi királlyal, Akenatonnal
együtt, akinek a leánya révén ju-
tott trónra, vallási reformokat
akart megvalósítani.

Lord Carnarnon az egyiptomi
sír feltárása közben — valószínű-
leg fertőzés következtében megbete-
gedett — és nemsokára meghalt,
amiben az egyiptom ak — hagyó-
mány szerint — a fáraó bosszújá-
nak következtetését látták, aki
mindazokat halálra átkozta, akik
egykor sírját megbolygatják. Az
angol régiségtudós azonban ki-
tűnő munkatársa, Carter angol ré-
giségtudós, életben van s tovább
folytatja az egyiptomi királysírok
körüli megkezdett tudományos ku-
tatásait. Sőt jelenleg azzal foglal-
kozik, hogy a híres Cleopátra, a
szépséges egyiptomi királynő sír-
ját is felkutassa. Hir szerint kuta-
tásai sikerre is fognak vezetni s
ez esetben Julius Cesar és később
Antonius volt szerelmese, aki a
győztes Octavianus bosszújától va-
ló félelmében a hagyomány sze-
rint kígyókkal mérgezte meg ma-
gát, de valószínűleg megölték, szin-
tén meg fogja találni az angol tu-
dós.

Carter kutatásai közben máris
szenzációs eredményre bukkant.
Megtalálta ugyanis Tutankamen
sírjában az egyiptomi fáraó felesé-
gének magánlevelezését, amelyet a
királynő férje halála után három
gránittáblára vésetve hagyott hát-
ra. Egy Speiser nevű ékírás-kuta-
tó már meg is feltette a szenzációs
hieroglifákat, amelyekből kitűnik,
hogy az özvegy királynő Tutanka-
men halála után mindenáron férj-
hez akart menni. És pedig a He-
tita király egyik fiához valószínű-
leg a legidősebbhez. A történelmi

kutatás szerint ugyanis a királynő
férje halála után, veszélyeztetve
látva trónját, amely Tutankamen-
ről reá szállt s miután erélyes ap-
ja is meghalt, úgy akarta biztosí-
tani trónját, hogy a hetita király
családi segítségét kérte. Ezért a
most megtalált egyik gránit táblán
következő levelet intézte a hetita
királyhoz:

„Férjem meghalt. Fiugyermekem
nincs. Neked sok fiad van. Ugy
gondolom, hogy egyik fiadhoz fe-
leségül mehetnék. Nem szeretnék
egy közönséges rabszolga neje len-
ni. Félek tőle.”

A másik gránittáblán megismétli
kérését a királynő a hetita király-
hoz és értésére adja, hogy rövid
időn belül feltétlenül férjhez akar
menni. Ezért megismétli szándékát
és arra kéri a hetita királyt, hogy
a házasság megkötése céljából küld-
je Egyiptomba egyik fiát, lehetőleg
a legidősebbet, akit férjhezmenése
esetén a királynő hercegi rangra
fog emelni. Ugy látszik azonban,
hogy a hetita király — valószínű-
leg politikai okokból — nem volt
hajlandó beleegyezni a fiával kö-
tendő házasságba, mert Tutanka-
men táblán tartalmát azonban az ék-
men özvegye egy harmadik levelet
is intézett hozzá. A harmadik grá-
nit táblának nem sikerült telje-
sen megfejtenie mert a kő az idők
folyamán nagyrészt elporladt és a
hieroglifák itt-ott elmosódtak raj-
ta. Annnyit azonban sikerült kibön-
gészni rajta, hogy a királynő har-
madszor is házassági ajánlatot tesz
és sürgeti a hetita király beleegye-
zését.

Ezekből az érdekes magánleve-
lekből, amelyek Tutankamen több,
mint 3000 éves sírjából a XX. szá-
zadban napvilágra kerültek Lord
Carnarnon és Carter angol régiség-
tudósok jóvoltából, élénken bizo-
nyítják, hogy az egyiptomi ki-
rálynő, akéresak napjainkban egy
modern asszony nyíltan elárulja
házassági tervét és sürgeti a vő-
legényjelöltjével való házasságot.
Az egyiptomi királynő amolyan
„vigózeveg” lehetett, aki talán po-
litika érdekében de valószínűleg
szerelemi alapon is házasságot akart
kötöni.

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

LX.

— Ezt sok szó nélkül is elhi-
szem, — felelte az ő jólelkűen.
Megint elment, a fogoly meg le-
ült és elgondolkozva szűcsölte te-
jét. Megitta körülbelül a felét, az-
után cigarettára gyújtott és aztán
hagyta, hogy elhamvadjon. Egy
idő múlva megint felhangzottak a
folyosó kőkockáin az őrléptei s a
férfi a rácsos ajtó rudjai közt át-
nyújtotta az írószereket.

A fogoly megköszönte, az őrlé-
távozott s egy pillanattal később
hallotta az olasz, hogy a folyosó
végén a vasajtó becsapódik és be-
záródik. Félig lehunytt szemekkel
előrehajolt széken és figyelt egy
ideig, aztán felemelkedett és zajla-
lanul a cella ajtajához ment. Me-
gint feszülten figyelt, aztán leült
rég helyére. Erre újra cigarettára
gyújtott, aztán a kapott levelet
óvatosan a gyufa lángja fölé tar-
totta. A hőség folytán a papíron
itt-ott betű vagy szó vált láthatóvá
s lassanként teljes levél jelent meg
az ártatlan, tintával írott sorok
között. Kíváncsian nyelte a fogoly
szemeivel és olvasta:

„Jól értesült oldalról hallom, ke-
vés a remény, hogy Alvarez meg-
gyógyuljon. Szökni segítséme-
re, vagy igénybe vegyem a nagykövét
közvetítését? Az előbbi tanácsot
nem, minthogy utóbbi hónapokat
vehetne igénybe s ezáltal az ősz-
széjövétel, melyen a szövetségi szer-
ződést alá kell írni jelentékenyen
kételkedne.”

Most megemésztette a sziporkázó
láng a papíros, s elgondolkozva
nézte Petrozinni ur, amint lassan
elhamvad. Az utolsó darabocská
égve hullott a padlóra s ő szétla-
posta a lábával, aztán a követke-
zőket kezdte írni:

„Kedves Thorne kisasszony!

Sok köszönet nyíltas leveléért.
Nagyon örülök, hogy azt hallom
öntől hogy Alvarez ur állapota
javult, hiszen mindig reméltem,
hogy elhamarkodott cselekedete-
m nem fog szomorú játékkal
végződni. Kérem, közöljön ve-
lem egészségi állapotában beál-
ló minden további változást. Egy
előre még nem tartom szüksé-
gesnek, hogy ügyvédet vegyek
igénybe, ámde később talán kény-
telen leszek.

Kiváló tisztelettel és odaadással.

Pietro Petrozinni.”

Miután ez megtörtént és a tinta
megszáradt a titkos ügynök gon-
dosan letörölt minden tintanyomot
a tollról, megszáritotta zsebkendő-
jével, aztán a tolltartót a még félig
hejjel teli pohárba mártotta. Most
ezzel a folyadékkal a következőket
írta a már meglevő sorok közé:

(Folytatjuk.)

Cenzurat

**Az elegáns
ruházkodás útját** árulja
el. **Aszlan** fertiszabo, Piața Șelau
Calea Mare 8 (Bratru u sarok)

Az őszi szezonra az

ELECTROMAGAZIN

havi részletfizetések

mellett nagyon jutányos áron árusít

RÁDIÓT

(1935. típusú) csillárok s villamos
háztartási eszközöket. Str. Memorandului 13.

Tekintse
meg állandó
kiállításunkat!



Tekintse
meg állandó
kiállításunkat!